



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**Compte rendu intégral**

---

**Integraal verslag**

---

**Séance plénière du  
VENDREDI 28 MAI 2021**

---

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 28 MEI 2021**

(Matin)

(Ochtend)

---

**SESSION 2020-2021**

---

**ZITTING 2020-2021**

---

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 02  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 02  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

<b>SOMMAIRE</b>		<b>INHOUD</b>	
EXCUSÉS	1	VERONTSCHULDIGD	1
HOMMAGE	1	EERBETOON	1
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	2	MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	2
(voir annexes)	29	(zie bijlagen)	29
PROJET D'ORDONNANCE	2	ONTWERP VAN ORDONNANTIE	2
Dépôt		Indiening	
ORDRE DES TRAVAUX	2	REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	2
PRISES EN CONSIDÉRATION	3	INOVERWEGINGNEMINGEN	3
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MME CAROLINE DE BOCK, M. JEAN-PIERRE KERCKHOFS ET MME LEILA LAHSSAINI RELATIVE AUX DÉROGATIONS À LA RESTRICTION AU DROIT D'ACCÈS AUX ZONES DE BASSES ÉMISSIONS POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE	4	VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, DE HEER JEAN-PIERRE KERCKHOFS EN MEVROUW LEILA LAHSSAINI BETREFFENDE DE AFWIJINGEN OP DE BEPERKING VAN HET TOEGANGSRECHT TOT DE LAGE-EMISSIONSZONES VOOR PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT	4
(N <sup>OS</sup> A-140/1 ET 2 – 2019/2020)		(NRS. A-140/1 EN 2 – 2019/2020)	
Discussion générale – Oratrice :	5	Algemene bespreking – Spreker:	5
Mme Françoise De Smedt (PTB)		Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)	
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT ET BIANCA DEBAETS VISANT À ALLONGER LE CONGÉ POUR DÉCÈS ACCORDÉ AUX AGENTS DES ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENDEUILLÉS PAR LA PERTE D'UN ENFANT	6	VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW BIANCA DEBAETS ERTOE STREKKENDE HET VERLOF BIJ EEN OVERLIJDEN TE VERLENGEN VOOR DE AMBTENAREN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	6

(N <sup>OS</sup> A-183/1 ET 2 – 2019/2020)	6	DIE ROUWEN OM HET VERLIES VAN EEN KIND	6
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT ET BIANCA DEBAETS VISANT À ALLONGER LE CONGÉ POUR DÉCÈS ACCORDÉ AUX AGENTS DES SERVICES PUBLICS RÉGIONAUX DE BRUXELLES ENDEUILLÉS PAR LA PERTE D'UN ENFANT		(NRS. A-183/1 EN 2 – 2019-2020)	
(N <sup>OS</sup> A-184/1 ET 2 – 2019/2020)		VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW BIANCA DEBAETS ERTOE STREKKENDE HET VERLOF BIJ EEN OVERLIJDEN TE VERLENGEN VOOR DE AMBTENAREN VAN DE GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENSTEN VAN BRUSSEL DIE ROUWEN OM HET VERLIES VAN EEN KIND	
Discussion générale conjointe – Orateurs :		(NRS. A-184/1 EN 2 – 2019/2020)	
M. John Pitseys (Ecolo)		Samengevoegde algemene bespreking – Sprekers:	
M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur		De heer John Pitseys (Ecolo)	
Mme Céline Fremault (cdH)		De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur	
Mme Bianca Debaets (CD&V)		Mevrouw Céline Fremault (cdH)	
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT ET BIANCA DEBAETS VISANT AU RÉAMÉNAGEMENT DE LA PLACE ROYALE	8	Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)	
(N <sup>OS</sup> A-284/1 ET 2 – 2020/2021)		VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW BIANCA DEBAETS TOT HERINRICHTING VAN HET KONINGSPLEIN	8
Discussion générale – Orateurs :		(NRS. A-284/1 EN 2 – 2020/2021)	
Mme Céline Fremault (cdH)		Algemene bespreking – Sprekers:	
Mme Bianca Debaets (CD&V)		Mevrouw Céline Fremault (cdH)	
Mme Véronique Jamoulle (PS)		Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)	
Mme Marie Nagy (DéFI)		Mevrouw Véronique Jamoulle (PS)	
M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur		Mevrouw Marie Nagy (DéFI)	
M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR)		De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur	
PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MM. JUAN BENJUMEA MORENO, JOHN	14	De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)	
		VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEREN JUAN BENJUMEA MORENO,	14

PITSEYS, RIDOUANE CHAHID, GUY VANHENGEL, EMMANUEL DE BOCK, FOUAD AHIDAR ET PEPIJN KENNIS RELATIVE AU PERSONNEL MIS À LA DISPOSITION DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT ET SECRÉTAIRES D'ÉTAT SORTANT DE CHARGE

(N<sup>OS</sup> A-369/1 ET 2 – 2020/2021)

PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE, GILLES VERSTRAETEN ET PEPIJN KENNIS CONCERNANT LES COLLABORATEURS MIS À LA DISPOSITION D'ANCIENS MINISTRES ET SECRÉTAIRES D'ÉTAT ET LEUR LIMITATION EN NOMBRE ET DANS LE TEMPS

(N<sup>OS</sup> A-135/1 ET 2 – 2019/2020)

Discussion générale conjointe – Orateurs :

M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur

M. Christophe De Beukelaer, rapporteur

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Alexia Bertrand (MR)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

M. John Pitseys (Ecolo)

Mme Bianca Debaets (CD&V)

M. Pepijn Kennis (Agora)

M. Emmanuel De Bock (DéFI)

Mme Céline Fremault (cdH)

M. Ridouane Chahid (PS)

Discussion des considérants et du tiret du dispositif

15

JOHN PITSEYS, RIDOUANE CHAHID, GUY VANHENGEL, EMMANUEL DE BOCK, FOUAD AHIDAR EN PEPIJN KENNIS MET BETREKKING TOT DE TER BESCHIKKING GESTELDE PERSONEELSLEDEN VOOR UITTREDENDE REGERINGSLEDEN EN STAATSSECRETARISSEN

(NRS. A-369/1 EN 2 – 2020/2021)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE, GILLES VERSTRAETEN EN PEPIJN KENNIS BETREFFENDE HET TER BESCHIKKING STELLEN VAN MEDEWERKERS AAN EX-MINISTERS EN EX-STAATSSECRETARISSEN EN DEZE TE BEPERKEN IN TIJD EN AANTAL

(NRS. A-135/1 EN 2 – 2019-2020)

Samengevoegde algemene bespreking – Sprekers:

De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur

De heer Christophe De Beukelaer, rapporteur

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

De heer John Pitseys (Ecolo)

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI)

Mevrouw Céline Fremault (cdH)

De heer Ridouane Chahid (PS)

Bespreking van de consideransen en van het streepje van het verzoekend gedeelte

27

27

1103 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 9h33.*

1103 **M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 28 mai 2021.

#### EXCUSÉS

1105 **M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Gladys Kazadi ;
- Mme Stéphanie Koplowicz ;
- Mme Aurélie Czekalski ;
- M. Jean-Pierre Kerckhofs ;
- M. Emin Özkara.

#### HOMMAGE

1107 **M. le président.**- Mesdames, Messieurs, c'est avec beaucoup d'émotion que nous avons appris le décès le 17 mai dernier, à l'âge de 80 ans, de Mme Magdeleine Willame-Boonen, ancienne sénatrice et membre de notre assemblée de 1989 à 1999.

Mais avant de retracer les grandes étapes du parcours de cette ancienne collègue, que plusieurs d'entre vous ont eu la chance de pouvoir côtoyer et apprécier, je voudrais d'abord présenter, au nom du parlement, mes plus sincères condoléances à sa famille et à ses proches, et en particulier à son époux et à ses enfants.

Licenciée en philologie romane, Magdeleine Willame-Boonen a enseigné le français, de 1963 à 1990, avant de s'engager en politique.

Active dès 1975 au sein du PSC de Woluwe-Saint-Lambert, elle est d'abord attachée de 1989 à 1985 au cabinet de Cécile Goor, alors secrétaire d'État à la Région bruxelloise. Elle deviendra ensuite membre du conseil puis du parlement de notre Région. Elle y exercera successivement les fonctions de présidente du groupe PSC à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune entre 1991 et 1994, présidente du groupe PSC au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale en 1994 et 1995 et membre du Conseil de la Communauté française entre 1995 et 1999.

Sénatrice désignée par le conseil de la Communauté française entre 1995 et 1999, elle démissionnera de ses fonctions au sein de notre assemblée en 1996 pour se consacrer prioritairement à son mandat au Sénat. Elle y exercera la fonction de présidente du groupe PSC entre 1996 et 2000. Elle sera ensuite sénatrice

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 9.33 uur.*

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 28 mei 2021 geopend.

#### VERONTSCHULDIGD

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Gladys Kazadi;
- mevrouw Stéphanie Koplowicz;
- mevrouw Aurélie Czekalski;
- de heer Jean-Pierre Kerckhofs;
- de heer Emin Özkara.

#### EERBETOON

**De voorzitter.**- *Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden, op 17 mei, van mevrouw Magdeleine Willame-Boonen, voormalig senator en lid van onze assemblee van 1989 tot 1999, op tachtigjarige leeftijd.*

*Alvorens de belangrijkste loopbaanfasen te schetsen van deze oud-collega, die velen van u hebben mogen kennen en waarderen, wil ik namens het parlement mijn oprechte deelneming betuigen aan haar familie en vrienden, en in het bijzonder aan haar echtgenoot en kinderen.*

*Magdeleine Willame-Boone, licentiaat in de Romaanse filologie, gaf van 1963 tot 1990 Franse les alvorens de politiek in te gaan.*

*Ze was sinds 1975 actief binnen de PSC van Sint-Lambrechts-Woluwe, ze was van 1980 tot 1985 werkzaam in het kabinet van Cécile Goor, toen staatssecretaris voor het Brussels Gewest. Daarna werd ze lid van de Raad en vervolgens van het Parlement van het Brussels Gewest. Ze was achtereenvolgens voorzitter van de PSC-fractie in de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tussen 1991 en 1994, voorzitter van de PSC-fractie in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad in 1994 en 1995 en lid van de Raad van de Franse Gemeenschap tussen 1995 en 1999.*

*Van 1995 tot 1999 werd ze aangesteld tot senator door de Raad van de Franse Gemeenschap, in 1996 nam ze ontslag uit haar functies in onze assemblee om zich volledig te wijden aan haar mandaat in de Senaat. Tussen 1996 en 2000 was zij voorzitter van de PSC-fractie. Vervolgens werd zij tussen 1999 en 2000 rechtstreeks verkozen tot senator en tussen 2001 en 2012 was ze gemeenteraadslid in Sint-Pieters-Woluwe.*

élue directement entre 1999 et 2000 et conseillère communale à Woluwe-Saint-Pierre entre 2001 et 2012.

Dans les années 90, elle milita activement pour la promotion du bilinguisme à Bruxelles. Mais c'est aussi à une pionnière du combat pour l'égalité hommes-femmes que je souhaite rendre hommage aujourd'hui. Féministe engagée, Magdeleine Willame-Boonen a été présidente du Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes à l'échelon fédéral entre 2012 et 2016, après avoir présidé le Conseil des femmes francophones de Belgique de 2002 à 2010.

Je propose maintenant de nous recueillir quelques instants en sa mémoire.

*(L'assemblée se lève et observe une minute de silence)*

## COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

*(voir annexes)*

### PROJET D'ORDONNANCE

*Dépôt*

**M. le président.**- En date du 27 mai 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment au protocole modifiant la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, fait à Bruxelles le 17 février 2016 (n° A-379/1-2020/2021).

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

## ORDRE DES TRAVAUX

**M. le président.**- Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance plénière la prise en considération, la discussion et le vote de la proposition de résolution de Mme Françoise De Smedt, M. Youssef Handichi, Mme Stéphanie Koplowicz, MM. Jan Busselen, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrin et Mme Leïla Lahssaini de soutien au peuple palestinien appelant à mettre en place des sanctions contre l'État d'Israël tant que celui-ci ne respecte pas le droit international (n° A-375/1 – 2020/2021).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

*(Assentiment)*

L'ordre du jour est dès lors modifié par la prise en considération, la discussion et le vote de la proposition de résolution.

*In de jaren negentig zette zij zich actief in voor de tweetaligheid in Brussel. Maar het is ook aan een pionier in de strijd voor gendergelijkheid dat ik vandaag eer wil betonen. Als geëngageerde feministe was Magdeleine Willame-Boonen van 2012 tot 2016 voorzitter van de federale Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen, na van 2002 tot 2010 voorzitter te zijn geweest van de Raad van Franstalige Vrouwen van België.*

*Ik stel voor dat we even de tijd nemen om haar te gedenken.*

*(De vergadering staat op en neemt een minuut stilte in acht)*

## MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

*(zie bijlagen)*

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

*Indiening*

**De voorzitter.**- Op datum van 27 mei 2021, heeft het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Protocol tot wijziging van de Benelux-Overeenkomst op het gebied van jacht en de vogelbescherming, gedaan te Brussel op 17 februari 2016 (nr. A-379/1-2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

## REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

**De voorzitter.**- Ik heb een voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van de plenaire vergadering van de inoverwegingneming, de bespreking en de stemming van het voorstel van resolutie van mevrouw Françoise De Smedt, de heer Youssef Handichi, mevrouw Stéphanie Koplowicz, de heren Jan Busselen, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrin en mevrouw Leïla Lahssaini ter ondersteuning van het Palestijnse volk, waarbij wordt opgeroepen tot sancties tegen de Staat Israël zolang deze het internationaal recht niet naleeft (nr. A-375/1 – 2020/2021).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

*(Instemming)*

Je suis saisi d'une autre demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance plénière la prise en considération, la discussion et le vote de la proposition de résolution de MM. Jamal Ikazban, Fouad Ahidar, Mme Marie Lecocq et M. Juan Benjumea Moreno visant à dénoncer les violences et visant à tout mettre en œuvre pour faire respecter le droit international et permettre une paix entre Palestiniens et Israéliens (n° A-376/1 – 2020/2021).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

*(Assentiment)*

L'ordre du jour est dès lors modifié par la prise en considération, la discussion et le vote de la proposition de résolution.

## PRISES EN CONSIDÉRATION

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Aurélie Czekalski, M. David Leisterh et Mme Gladys Kazadi concernant le maintien de la plateforme 'Brussels Helps' pour renforcer la solidarité intergénérationnelle et entre voisins dans les quartiers (n° A-279/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Juan Benjumea Moreno, Emmanuel De Bock, Mmes Farida Tahar et Khadija Zamouri relative à une politique uniforme en matière de recrutement des personnes ayant un passé judiciaire au sein des administrations et institutions bruxelloises (n° A-300/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

**M. le président.-** Par courriel du 27 mai 2021, le groupe MR demande le report à une prochaine séance plénière de la prise en considération de sa proposition d'ordonnance "organisant la représentation de l'opposition régionale au sein des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale", inscrite

De agenda wordt dus als volgt gewijzigd met de inoverwegingneming, de bespreking en de stemming van het voorstel van resolutie.

Ik heb een ander voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van de plenaire vergadering van de inoverwegingneming, de bespreking en de stemming van het voorstel van resolutie van de heren Jamal Ikazban, Fouad Ahidar, mevrouw Marie Lecocq en de heer Juan Benjumea Moreno om het geweld aan de kaak te stellen en al het mogelijke te doen om het internationaal recht te doen naleven en vrede tussen Palestijnen en Israëli's mogelijk te maken (nr. A-376/1 – 2020/2021).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

*(Instemming)*

De agenda wordt dus als volgt gewijzigd met de inoverwegingneming, de bespreking en de stemming van het voorstel van resolutie.

## INOVERWEGINGNEMINGEN

**De voorzitter.-** Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Aurélie Czekalski, de heer David Leisterh en mevrouw Gladys Kazadi betreffende de instandhouding van het platform 'Brussels Helps' ter versterking van de solidariteit tussen de generaties en tussen de burens in de wijken (nr. A-279/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

**De voorzitter.-** Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heren Fouad Ahidar, Julien Uyttendaele, Juan Benjumea Moreno, Emmanuel De Bock, mevrouw Farida Tahar en mevrouw Khadija Zamouri betreffende een uniform aanwervingsbeleid van de Brusselse administraties en instellingen voor personen met een gerechtelijk verleden (nr. A-300/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

**De voorzitter.-** Per mail van 27 mei 2021 vraagt de MR-fractie het uitstel tot een volgende plenaire vergadering van de inoverwegingneming van haar voorstel van ordonnantie tot organisatie van de vertegenwoordiging van de gewestelijke oppositie in de instellingen van openbaar nut van het Brussels



pour mémoire à l'ordre du jour de la présente séance plénière (n° A-354/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

<sup>1121</sup> **M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance spéciale de M. Pepijn Kennis relative à la consultation populaire régionale (n° A-363/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

<sup>1123</sup> **M. le président.-** L'ordre du jour modifié appelle dès lors la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Françoise De Smedt, M. Youssef Handichi, Mme Stéphanie Koplowicz, MM. Jan Busselen, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrín et Mme Leïla Lahssaini de soutien au peuple palestinien appelant à mettre en place des sanctions contre l'État d'Israël tant que celui-ci ne respecte pas le droit international (n° A-375/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

- *La commission se réunira à l'issue de la séance plénière de ce matin.*

<sup>1123</sup> **M. le président.-** L'ordre du jour modifié appelle dès lors la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Jamal Ikazban, Fouad Ahidar, Mme Marie Lecocq et M. Juan Benjumea Moreno visant à dénoncer les violences et visant à tout mettre en œuvre pour faire respecter le droit international et permettre une paix entre Palestiniens et Israéliens (n° A-376/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

- *La commission se réunira à l'issue de la séance plénière de ce matin.*

<sup>1125</sup> **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MME CAROLINE DE BOCK, M. JEAN-PIERRE KERCKHOFS**

Hoofdstedelijk Gewest, pro memorie ingeschreven op de agenda van deze plenaire vergadering (nr. A-354/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

Aldus zal geschieden.

**De voorzitter.-** Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van bijzondere ordonnantie van de heer Pepijn Kennis betreffende de gewestelijke volksraadpleging (nr. A-363/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

**De voorzitter.-** Aan de gewijzigde orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Françoise De Smedt, de heer Youssef Handichi, mevrouw Stéphanie Koplowicz, de heren Jan Busselen, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrín en mevrouw Leïla Lhassaini ter ondersteuning van het Palestijnse volk, waarbij wordt opgeroepen tot sancties tegen de Staat Israël zolang deze het internationaal recht niet naleeft (nr. A-375/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

- *De commissie zal bijeenkomen na afloop van de plenaire vergadering van deze voormiddag.*

**De voorzitter.-** Aan de gewijzigde orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heren Jamal Ikazban, Fouad Ahidar, mevrouw Marie Lecocq en de heer Juan Benjumea Moreno om het geweld aan de kaak te stellen en al het mogelijke te doen om het internationaal recht te doen naleven en vrede tussen Palestijnen en Israëli's mogelijk te maken (nr. A-376/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

- *De commissie zal bijeenkomen na afloop van de plenaire vergadering van deze voormiddag.*

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, DE HEER**

**ET MME LEILA LAHSSAINI RELATIVE AUX  
DÉROGATIONS À LA RESTRICTION AU DROIT  
D'ACCÈS AUX ZONES DE BASSES ÉMISSIONS  
POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE**

(NOS A-140/1 ET 2 – 2019/2020)

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

Mme Véronique Jamoulle, rapporteuse, se réfère à son rapport écrit.

**Mme Françoise De Smedt (PTB).-** Nous avons déposé cette résolution en février 2020, car nous estimions qu'en plus d'être antisociaux, les critères de la zone de basses émissions (LEZ) étaient discriminatoires à l'égard des personnes à mobilité réduite (PMR). Cette résolution avait pour but que le gouvernement bruxellois accorde une dérogation à toutes les personnes disposant d'une carte de stationnement spéciale pour les PMR.

Cette résolution a enfin été examinée en commission, plus d'un an après son dépôt, et depuis, le gouvernement a amélioré la situation. En février 2021, le gouvernement s'est calqué sur la situation en Flandre et a élargi la possibilité de déroger à la LEZ aux véhicules dont le titulaire de la plaque d'immatriculation ou une personne domiciliée à la même adresse est titulaire d'une carte de stationnement pour personne handicapée et a droit à une intervention majorée dans les soins de santé. Cette réglementation est rétroactive et s'applique depuis avril 2020.

C'est un pas dans la bonne direction. Cependant, notre résolution vise à étendre la possibilité de dérogation à toutes les PMR qui bénéficient d'une carte de stationnement spéciale, et pas uniquement à celles cumulant la carte de stationnement et une intervention majorée dans les soins de santé.

Une double condition est appliquée pour bénéficier d'une carte de stationnement en raison des difficultés de mobilité : la dépendance à un véhicule pour se déplacer au quotidien et un plafond de revenus. Cela ne permet qu'aux PMR à plus bas revenus de se déplacer en véhicule à Bruxelles, alors que toutes les PMR dépendent de leur voiture au quotidien, notamment pour accéder aux soins de santé. Même si ces dernières ont la chance de ne pas avoir les revenus les plus faibles, les frais engendrés par leur problème de santé les mettent très souvent dans l'incapacité de s'acheter un nouveau véhicule.

Notre résolution vise à permettre à toutes les PMR dépendantes de leur véhicule d'avoir accès à toutes les zones de la Région de Bruxelles-Capitale.

**M. le président.-** La discussion générale est close.

**JEAN-PIERRE KERCKHOFS EN MEVROUW  
LEILA LAHSSAINI BETREFFENDE DE  
AFWIJKINGEN OP DE BEPERKING VAN HET  
TOEGANGSRECHT TOT DE LAGE-EMISSIEZONES  
VOOR PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT**

(NRS. A-140/1 EN 2 – 2019/2020)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Véronique Jamoulle, rapporteur, verwijst naar haar schriftelijk verslag.

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).-** De PTB heeft dit voorstel van resolutie ingediend in februari 2020 omdat ze vindt dat de lage-emissiezone (LEZ) niet alleen asociaal is, maar ook discriminerend tegenover personen met een beperkte mobiliteit (PBM). Onze bedoeling is dat mensen die een parkeerkaart voor personen met een beperkte mobiliteit hebben, vrijgesteld worden van de beperkingen van de LEZ.

Na de bespreking van de resolutie in de commissie, heeft de regering de Vlaamse regeling overgenomen en zo'n vrijstelling mogelijk gemaakt wanneer de houder van de nummerplaat of iemand die op hetzelfde adres gedomicilieerd is, in aanmerking komt voor een parkeerkaart voor gehandicapten en recht heeft op een verhoogde tussenkomst in de gezondheidszorg. Die regeling is retroactief geldig vanaf april 2020.

Dat is een goede stap, maar de PTB vraagt hetzelfde voor iedereen die om gezondheidsredenen van een voertuig afhankelijk is, ook als het gaat om personen die geen recht hebben op de verhoogde tussenkomst. Voor de parkeerkaart zijn er twee voorwaarden: afhankelijk zijn van een voertuig voor de dagelijkse verplaatsingen en de bovengrens voor het inkomen niet overschrijden. Er zijn echter ook mensen met een hoger inkomen die afhankelijk zijn van een voertuig, maar zich door de hoge kosten die hun gezondheidsprobleem met zich meebrengt, geen nieuw voertuig kunnen veroorloven.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

1135 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT ET BIANCA DEBAETS VISANT À ALLONGER LE CONGÉ POUR DÉCÈS ACCORDÉ AUX AGENTS DES ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENDEUILLÉS PAR LA PERTE D'UN ENFANT**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW BIANCA DEBAETS ERTOE STREKKENDE HET VERLOF BIJ EEN OVERLIJDEN TE VERLENGEN VOOR DE AMBTENAREN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST DIE ROUWEN OM HET VERLIES VAN EEN KIND**

1135 (NOS A-183/1 ET 2 – 2019/2020)

(NRS. A-183/1 EN 2 – 2019-2020)

1135 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT ET BIANCA DEBAETS VISANT À ALLONGER LE CONGÉ POUR DÉCÈS ACCORDÉ AUX AGENTS DES SERVICES PUBLICS RÉGIONAUX DE BRUXELLES ENDEUILLÉS PAR LA PERTE D'UN ENFANT**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW BIANCA DEBAETS ERTOE STREKKENDE HET VERLOF BIJ EEN OVERLIJDEN TE VERLENGEN VOOR DE AMBTENAREN VAN DE GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENSTEN VAN BRUSSEL DIE ROUWEN OM HET VERLIES VAN EEN KIND**

1135 (NOS A-184/1 ET 2 – 2019/2020)

(NRS. A-184/1 EN 2 – 2019/2020)

1137 *Discussion générale conjointe*

*Samengevoegde algemene bespreking*

1137 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

**De voorzitter.-** De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

1139 **M. John Pitseys (Ecolo)-** Au nom de mon groupe, mais aussi de la majorité, je souhaiterais demander le report de la délibération du texte et son renvoi en commission pour une deuxième lecture.

**De heer John Pitseys (Ecolo) (in het Frans)-** In naam van mijn fractie en van de meerderheid vraag ik om de tekst voor een tweede lezing terug te sturen naar de commissie.

Après un examen plus approfondi, il nous apparaît souhaitable de revenir sur les délibérations qui ont eu lieu en commission et d'examiner comment concilier au mieux la nécessité de respecter les rythmes et les règles de la concertation sociale en cours sur le statut de la fonction publique, d'une part, et la nécessité d'envoyer un message politique fort de la part de notre parlement concernant l'extension du congé pour deuil, d'autre part.

*Het is volgens ons wenselijk om terug te komen op onze eerdere beraadslagingen en na te gaan hoe we de regels over het lopende sociaal overleg bij het openbaar ambt kunnen naleven en tegelijkertijd als parlement een sterk politiek signaal kunnen sturen over de uitbreiding van het rouwverlof.*

Dans un premier temps, nous suggérons de rejeter les conclusions de la commission et, dans un second, de renvoyer le texte en commission des affaires générales, où il a été discuté une première fois.

1143 **M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur.-** Ne dois-je pas d'abord présenter le rapport ?

**De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur (in het Frans)-** Moet ik het verslag niet eerst voorstellen?

1143 **M. le président.-** M. Pitseys et la majorité demandent de retirer le texte, conformément à l'article 91.4, qui prévoit que, si le projet ou la proposition n'est pas adopté(e), le parlement se prononce sur les conclusions après la discussion générale et ne

**De voorzitter.-** De heer Pitseys en de meerderheid vragen om de tekst in te trekken conform artikel 91.4, dat bepaalt dat als een voorstel niet goedgekeurd is, het parlement zich uitspreekt over het besluit na de algemene besprekingen en pas overgaat tot

procède à la discussion des articles que s'il ne se rallie pas à l'avis de la commission.

Il est prévu de rejeter les conclusions de la commission au moment du vote, ce qui permet de renvoyer le texte en commission pour une deuxième lecture. Si nous faisons droit à cette demande de la majorité, nous ne devons pas entamer de discussion maintenant.

<sup>1147</sup> **Mme Céline Fremault (cdH).**- Je remercie M. Pitseys pour ce geste qu'il pose aujourd'hui au nom de la majorité.

Je souhaiterais revenir sur ce qu'il s'est passé au sein de ce parlement il y a quinze ans, lors de la législature 2004-2009. Vous étiez déjà à bord, M. le président. J'avais alors été contactée par des parents "désenfantés". Ces personnes avaient perdu un enfant, auquel elles n'avaient pu donner aucune sépulture. Les conditions de deuil des parents étaient, par conséquent, extrêmement difficiles.

Ce texte a fait l'objet d'un travail finement et intelligemment mené, sur les plans politique et humain, notamment grâce à la contribution d'Olivia P'tito, ancienne députée. Si je ne partage pas les convictions politiques, philosophiques et religieuses de Mme P'tito, je dois toutefois reconnaître qu'elle avait compris la nécessité de travailler sur un sujet qui transcendait les convictions des uns et des autres.

Les débats ont été ardues. Au moment du vote, après les différentes interventions, je me souviens avoir fermé les yeux pour les rouvrir sur les applaudissements de l'assemblée. Ils s'adressaient à tout le monde, notamment à Mme P'tito, qui avait mené ce travail, consciente de la nécessité de donner le temps nécessaire aux personnes en deuil.

Déposé il y a plus d'un an, le texte a été mis à l'ordre du jour il y a quelques semaines. Peut-être aurait-il pu l'être plus tôt, mais certains membres de notre assemblée ont à leur tour connu des deuils et il me semblait essentiel d'attendre que tout le monde soit présent et que ce texte puisse être abordé sereinement.

<sup>1149</sup> Ce qu'il s'est passé il y a quelques semaines n'élève personne. Je pense avoir été particulièrement constructive et demeure profondément marquée par certains propos, comme l'expression "enfoncer des portes ouvertes".

Je pense au contraire qu'il s'agit d'un texte indispensable, voté dans l'ensemble des assemblées, et qui a fait l'objet d'un véritable consensus. Ce texte est également nécessaire pour permettre à la société de reconnaître, symboliquement certes, la particularité du deuil d'un enfant et la douleur indicible des parents.

Nous avons tous conscience aujourd'hui, notamment à travers le geste posé par la majorité, qu'il est possible d'envoyer un message fort aux parents meurtris à tout jamais, au plus profond de leur être. J'estime qu'il y a lieu de revenir sur le texte et reprendre un dialogue sain entre la majorité et l'opposition. Cela me semblait déjà indispensable il y a quelques semaines et

bespreking van de artikelen als het zich niet in het advies van de commissie kan vinden.

Het is de bedoeling dat het besluit van de commissie bij de stemming wordt verworpen, zodat de tekst voor een tweede lezing naar de commissie kan worden teruggestuurd. Als we de wens van de meerderheid inwilligen, dan wordt de bespreking nu dus niet aangevat.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** (in het Frans).- *Ik dank de heer Pitseys voor het gebaar dat hij vandaag in naam van de meerderheid stelt.*

*De tekst is het resultaat van een fijnzinnige, menselijke aanpak die met name te danken is aan de bijdrage van Olivia P'tito, een voormalig parlementslid van wie ik de filosofische en religieuze overtuiging niet deel, maar die begreep dat dit onderwerp onze aandacht verdiende.*

*De tekst werd meer dan een jaar geleden ingediend, maar kwam pas enkele weken geleden op de planning.*

*De gebeurtenissen van enkele weken geleden strekken niemand tot eer. Ik ben constructief geweest en bewoordingen als "open deuren intrappen" hebben me echt geraakt.*

*Ik denk net dat de regeling nodig is. Het gaat om de symbolische erkenning door de maatschappij van de onbeschrijflijke rouw die met het verlies van een kind gepaard gaat.*

*Het is vreemd dat sommige parlementsliden tegen hun eigen conclusies gaan stemmen. Ik hoop dat we tot een waardige consensus kunnen komen.*

d'avantage encore depuis quelques jours. D'autant que le texte a été adopté à l'unanimité à la Chambre, il y a deux jours.

Le geste posé, à savoir voter contre ses propres conclusions, est rare. J'ose espérer que nous pourrions arriver à un consensus digne et à la mesure de l'enjeu.

1151 **Mme Bianca Debaets (CD&V)** (*en néerlandais*).- *Je suis très touchée par les propos tenus par Mme Fremault. La perte d'un être cher et a fortiori d'un enfant est un drame. C'est la raison pour laquelle nous avons été très surpris de l'attitude de la majorité il y a deux semaines. Mais entre-temps, celle-ci a reconnu son erreur et je tiens à remercier M. Pitseys ainsi que la majorité.*

*Un texte similaire vient d'être adopté à l'échelon fédéral, ne restons pas à la traîne à Bruxelles et travaillons sur ce texte dans la sérénité.*

1153 **M. le président.**- Je prends note de tout ce qui a été dit et tiens à remercier la majorité et les auteurs du texte. En tant que président, je trouve qu'il s'agit d'une sage décision qui honore ce parlement.

La discussion générale conjointe est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1157 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT ET BIANCA DEBAETS VISANT AU RÉAMÉNAGEMENT DE LA PLACE ROYALE**

(NOS A-284/1 ET 2 – 2020/2021)

*Discussion générale*

1157 **M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

**Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).**- Ik ben medeondertekenaar, maar ik ben zeer onder de indruk van de woorden van mevrouw Fremault. Ik denk dat we dat allemaal zijn want het is nog maar zelden zo stil geweest in dit parlement als de afgelopen minuten. Dat is logisch. Er is niets dat een mens zo raakt als het verlies van een dierbare en zeker als het over je eigen kind gaat. Daarom waren we twee weken geleden heel verbaasd over de houding van de meerderheid die zich enigszins verschool achter onderhandelingen met vakbonden. Maar er is voortschrijdend inzicht en het is goed dat de collega's van de meerderheid kunnen toegeven dat ze zich vergist hebben. Ik wil de heer Pitseys, de meerderheid en ook mevrouw Fremault daarvoor bedanken.

Het momentum is zeker nu omdat de federale commissie Sociale Zaken twee dagen geleden het voorstel van collega Nahima Lanjri unaniem heeft goedgekeurd. Het zou maar al te gek zijn mocht Brussel achterblijven. Het wetsvoorstel houdt in dat het rouwverlof wordt uitgebreid van drie tot tien dagen en ook voor pleegouders en de langdurige pleegzorg. Zoals mevrouw Fremault zei, is dit geen onderwerp voor een spel tussen meerderheid en oppositie, maar het is hoog tijd dat het verlies van ouders erkend wordt. We moeten dat voorstel in alle sereniteit samen uitwerken.

**De voorzitter.**- Ik dank de meerderheid en de indieners van de tekst. Dit is een wijze beslissing die het parlement tot eer strekt.

De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW BIANCA DEBAETS TOT HERINRICHTING VAN HET KONINGSPLEIN**

(NRS. A-284/1 EN 2 – 2020/2021)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is geopend.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

<sup>1163</sup> **Mme Céline Fremault (cdH).**- Les textes sont très précis ; le contenu a fait l'objet d'une discussion très intéressante en commission du développement territorial. Certes, les votes au sein de la majorité ont été contrastés.

La proposition déposée par Mme Debaets et moi-même a trait à la rénovation de la place Royale. Sa rénovation s'impose aujourd'hui car les pavés se sont délités, ce qui est dommageable pour son utilisation. Mais ils sont toujours là, beaux et vaillants, et témoignent de la petite et de la grande histoire de cette place emblématique de Bruxelles qui a traversé les siècles chahutés par moments. Ces pavés doivent être rénovés dans le respect de la tradition perpétuée par nos artisans paveurs. C'est aussi l'occasion de réfléchir au meilleur partage possible de l'espace pour les nombreux usagers, dont les usagers faibles, qui croissent au fil des années.

Ne perdons pas de vue non plus que cet exercice doit revêtir une dimension environnementale à prendre en considération dans le cadre de la ville durable. L'objectif est d'assurer à la place Royale un caractère apaisé et adapté naturellement aux usagers culturels et touristiques.

La conception de l'espace public ne peut se résumer au seul aspect fonctionnel. Elle doit participer à la compréhension de l'évolution de la ville sous toutes ses formes, qu'elles soient sociales, économiques, paysagères, culturelles ou patrimoniales, ainsi que de la mobilité. Il convient d'en tirer le meilleur pour imaginer des espaces de qualité et historiques, culturellement parlant. Le plus subtil est de doser l'équilibre de ces paramètres, en privilégiant le paramètre le plus déterminant pour sa richesse culturelle et son unicité exemplaire à l'échelle du territoire.

La place Royale a été dessinée par deux célèbres architectes français, Jean-Benoît-Vincent Barré et Gilles Barnabé Guimard. Elle est unique en son genre pour ses aspects patrimoniaux, culturels et touristiques. Elle forme, avec le parc de Bruxelles, un ensemble cohérent et majestueux, datant des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, témoin remarquable de l'architecture néo-classique. Cet ensemble constitue un exemple unique de voirie moderne en Europe, mis en œuvre une dizaine d'années avant les grandes transformations urbaines haussmanniennes, avec l'apport du savoir-faire des industries belges.

<sup>1165</sup> C'est un modèle d'aménagement perfectionné dans les années 1840, dont les formules seront déclinées jusqu'en 1920, à la construction de l'avenue Franklin Roosevelt.

Ces trottoirs, mis en œuvre pour la première fois dans le quartier Royal, font physiquement et conceptuellement corps avec les autres éléments urbains. Le trottoir néo-classique en effet surélevé, séparé de la chaussée par une bordure de pierre bleue, constitue le socle sur lequel reposent les édifices.

Ce sera la base du règlement organique sur les trottoirs promulgué en 1846 par la Ville de Bruxelles : un trottoir comme dispositif urbanistique qui s'assimile à un dispositif architectural.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).**- *Het Koningsplein moet dringend gerenoveerd worden, want de kasseien zijn versleten. Die renovatie moet echter gebeuren met respect voor de rijke geschiedenis van het plein. Bij die gelegenheid kan ook nagedacht worden over de optimale inrichting van het plein voor het verkeer. Die inrichting moet ecologisch duurzaam zijn en het plein een rustig karakter geven, dat geschikt is voor culturele en toeristische bezoekers.*

*De openbare ruimte mag niet enkel functioneel zijn. Het komt erop aan het juiste evenwicht te vinden tussen mobiliteit en sociale, economische, landschappelijke en culturele functies.*

*Het Koningsplein werd ontworpen door twee beroemde Franse architecten, Barré en Guimard, en is uniek in zijn genre. Samen met het Park van Brussel, vormt het een samenhangend en majestueus neoklassiek geheel, dat dateert uit de 18e en 19e eeuw. Dat model werd de decennia daarop verder geperfectioneerd, tot het in de jaren 20 van de vorige eeuw werd verlaten.*

*Het neoklassieke verhoogde trottoir, gescheiden van de weg door een borduur van blauwe steen, vormt de sokkel waarop de gebouwen rusten en maakt fysiek en conceptueel deel uit van het geheel. Daarmee was het Koningsplein een historische voorloper. Rond het plein staan heel wat culturele instellingen en de overheid hecht dan ook een bijzonder belang aan de toegankelijkheid voor voetgangers.*

*In de oorspronkelijke vergunningsaanvraag voor de herinrichting van het plein, in 2018 door Beliris ingediend, werd de geest van het plein gevrijwaard. Het plein vormt nu al een belangrijke schakel in de verbinding tussen het Poelaertplein en het Park van Brussel en dat moet behouden blijven.*

Cette place concentre de nombreuses institutions culturelles : le Musée BELvue, les Musées royaux des beaux-arts de Belgique, le Musée des instruments de musique, les vestiges de l'ancien palais de Bruxelles et le Musée Magritte. L'autorité publique attache dès lors une attention particulière à l'offre d'accès piéton pour assurer qualité, confort et sécurité à tous, en particulier aux personnes malvoyantes pour qui les façades et les bordures constituent des lignes de guidage naturelles.

La demande initiale de permis d'urbanisme pour le réaménagement de la place, déposée par Beliris en 2018, s'inscrivait dans l'esprit de ces architectes français.

Révolutionnaire à l'époque, cette proposition d'aménagement s'inscrivait aussi dans l'architecture et l'urbanité nouvelles de l'axe prestigieux plus large reliant la place Poelaert à la place Royale et au parc de Bruxelles. Nos urbanistes ne devraient pas, dans leur quête d'une ville reliante, renier cette continuité urbaine et ce vocabulaire, assurément vertueux et toujours d'actualité, qui traduit une réelle modernité.

La demande de permis d'urbanisme modifiée dont vous avez pu prendre connaissance nous laisse toujours perplexes. Des trottoirs semblent désormais présents, mais sur une vue prise depuis un drone qui ne nous semble pas permettre de juger de leur troisième dimension, élément pourtant substantiel dans l'esprit des concepteurs.

Le projet de la résolution que nous avons déposée garde dès lors toute son actualité.

Mme Debaets et moi-même avons travaillé longuement sur ce texte et nous sommes toutes deux convaincues de la richesse unique de la place Royale, qui doit rester un précieux témoignage historique pour la construction des générations futures.

<sup>1167</sup> **Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais).** - *Mme Fremault a très bien expliqué les enjeux de notre proposition de résolution. Nous devons absolument préserver notre patrimoine culturel et historique qui attire d'ailleurs tant de visiteurs. Je suis surprise du peu de concertation avec les comités de quartier et les commerçants.*

*La proposition de la majorité contient de nombreuses incohérences, notamment s'agissant du positionnement des lignes de tram, dont pâtiront les nombreux piétons et cyclistes usagers de la place.*

*Enfin, je tiens à rappeler aux collègues l'engagement du gouvernement à poursuivre sa politique en matière de protection et restauration du patrimoine bruxellois.*

*De gewijzigde vergunningsaanvraag is heel wat anders. Zo is het helemaal niet duidelijk of de trottoirs nog steeds verhoogd zullen zijn tegenover de rijweg, wat toch een essentieel deel van het oorspronkelijke concept is.*

*Dit voorstel van resolutie blijft dus van toepassing. Mevrouw Debaets en ik zijn overtuigd van de unieke historische rijkdom van het Koningsplein en die moet gevrijwaard blijven.*

**Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).** - Ik heb niet zoveel toe te voegen aan de uiteenzetting van mevrouw Fremault, die ik trouwens dank om samen de schouders te zetten onder dit voorstel van resolutie. Ze heeft op een voortreffelijke manier geduid waarom we die tekst hebben ingediend.

We kunnen niet genoeg benadrukken in de voorliggende tekst dat het Koningsplein deel uitmaakt van ons cultureel en historisch erfgoed. Het volstaat om daar in normale tijden rond te wandelen en te zien hoeveel binnenlandse en buitenlandse toeristen dat plein en de omgeving komen bezoeken. Dat heeft te maken met de aanwezigheid van het Magritte Museum, Bozar en andere instellingen. Zoals mevrouw Fremault zei, waren we verbaasd dat er in dit dossier niet meer overleg met de buurtcomités en met de handelaars heeft plaatsgevonden, onder andere over de voetpaden.

Het voorstel van de meerderheid bevat ook heel wat incoherentie, bijvoorbeeld over de tramsporen die worden gepland aan de kant van de Hofbergstraat, terwijl het logisch zou zijn om die aan de overkant te plaatsen en op die manier twee grote voetgangerszones te creëren. Zeker aan het

<sup>1169</sup> **Mme Véronique Jamoulle (PS)**.- La place Royale a toujours été le témoin d'événements historiques révolutionnaires, mais elle n'a pas vraiment connu de révolution elle-même. Tous les gouvernements et toutes les époques l'ont laissée quasi inchangée, si ce n'est sur la symbolique et pour répondre à certains besoins modernes d'une société qui évolue.

Mon groupe et moi-même marquons notre attachement à la place Royale à travers le classement de ce qu'elle représente essentiellement, c'est-à-dire la beauté exceptionnelle des bâtiments qui la composent. À l'exception de l'église Saint-Jacques-sur-Coudenberg, aucun des bâtiments de la place Royale ne remplit encore les fonctions qui étaient les siennes à l'époque de sa construction, où il n'y avait pas de Cour constitutionnelle, pas de banque ING, pas de René Magritte à qui dédier un musée, pas de Région bruxelloise, donc pas de vie.

Sur le principe, nous pensons qu'il ne faut pas se montrer plus conservateur que nos ancêtres d'il y a 150 ou 200 ans et craindre d'adapter une voirie aux besoins de notre époque, sans pour autant porter atteinte à la substance de la place Royale. Le projet de rénovation n'a pas été préparé à la légère, comme l'a rappelé Mme Fremault. Plusieurs années ont été nécessaires pour arriver à une première mouture et ensuite une révision.

Le nouveau projet sera soumis à toutes les instances d'avis, dont la Commission royale des monuments et des sites, ainsi qu'à une nouvelle enquête. Il s'agit pour nous de garanties que le projet suivra la procédure légale et sera validé ou renvoyé vers de nouvelles modifications, si nécessaire. La place Royale a survécu à des révolutions, mais elle n'a pas elle-même connu de révolution parce qu'il n'y a jamais eu personne pour considérer qu'elle en avait besoin.

<sup>1171</sup> Le projet au centre de nos préoccupations, pour peu qu'il soit accepté dans sa forme actuelle, n'est pas non plus une révolution, mais une adaptation aux besoins de la mobilité de notre époque, comme l'a été jadis le placement de rails de trams sur un axe capital traversant le haut de la ville.

Nous avons donc estimé que la place était suffisamment protégée à travers le classement des bâtiments qui la composent en surface, comme dans son sous-sol avec le palais du Coudenberg. L'idée de figer la composante de la voirie dans le temps à travers

Muziekinstrumentenmuseum en het Magritte Museum komen er heel wat wandelaars. Omdat we rekening willen houden met alle weggebruikers, dus zeker ook met fietsers en voetgangers, willen we terugkeren naar de stedenbouwkundige doelstellingen die in de oorspronkelijke aanvraag waren opgenomen.

Tot slot wil ik de collega's graag herinneren aan de verbintenis van de Brusselse regering om het beschermings- en restauratiebeleid van het Brusselse erfgoed voort te zetten. In dat kader past het laatste verzoek van dit voorstel, waarbij we vragen om de procedure van de bescherming van het Koningsplein op te starten. Ik hoop dat de collega's, ook die van de meerderheid, deze logica zullen volgen.

**Mevrouw Véronique Jamoulle (PS)** *(in het Frans)*.- *Op het Koningsplein hebben zich revolutionaire gebeurtenissen afgespeeld, maar het plein zelf is door de eeuwen heen zo goed als onaangeroerd gebleven. De gebouwen hebben wel een andere functie gekregen en zijn aangepast aan de noden van een constant evoluerende samenleving.*

*Mijn fractie is gehecht aan de unieke architecturale schoonheid van het plein, maar bij de beoordeling van het renovatieproject van het Koningsplein moeten we niet conservatiever ingesteld zijn dan onze voorouders dat 150 of 200 jaar geleden waren. We moeten er niet voor terugschrikken om de openbare ruimte aan te passen aan de moderne vereisten, zonder dat dit afbreuk doet aan de essentie van het plein.*

*Aan het renovatieproject is met veel zorg jaren geschaafd. Een herziene versie wordt nu voorgelegd aan alle nodige adviesorganen, waaronder de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML), en aan een nieuw openbaar onderzoek. Dit biedt de PS-fractie de garantie dat het project volgens de wettelijke procedures verloopt en aan alle nodige controles onderworpen wordt.*

*Zowel de boven- als de ondergrondse gebouwen staan op de monumentenlijst, wat voor een afdoende bescherming van het plein zorgt. Als we het geheel te rigoureuus beschermen, met inbegrip van de openbare ruimte, dan kunnen we de verkeersinrichting niet aanpassen en staan we in de toekomst wellicht voor mobiliteitsproblemen.*

*Om die reden steunt de PS-fractie dit voorstel voor resolutie niet.*



son classement risquerait selon nous de nous lier les mains pour l'avenir, dans un enjeu aussi capital que la mobilité.

C'est pour cette raison que notre groupe n'a pas souhaité soutenir cette proposition de résolution.

<sup>1173</sup> **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Je souhaite tout d'abord remercier Mmes Fremault et Debaets pour leur proposition de résolution qui nous a permis, en commission, de mener un débat de qualité à propos de cet espace public remarquable qu'est la place Royale. Je remercie également la présidente de la commission, Mme Emmerly, qui mène les débats d'une manière extrêmement positive et qui permet des échanges très intéressants.

Lors de nos débats en commission, le caractère exceptionnel du quartier Royal a été rappelé. Dans son mémorandum, la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) ne s'y est d'ailleurs pas trompée, puisqu'elle requiert qu'une attention particulière soit accordée à cet ensemble remarquable, qui s'étend de l'ensemble du palais à la place Royale et qui comprend la rue de la Régence et la place des Palais. Cette demande de la CRMS doit nous inciter à considérer attentivement ce site à la lumière d'un élément qui me semble trop peu évoqué lors des discussions : le caractère exceptionnel de cet ensemble tient non seulement à la beauté remarquable du patrimoine néo-classique de la place et des bâtiments qui s'y trouvent, mais également à la qualité de l'espace public. Ce dernier, précurseur, introduit des éléments extrêmement intéressants comme les trottoirs dans la conception urbaine.

<sup>1175</sup> L'utilisation de matériaux de qualité met également l'ensemble en valeur.

Un autre élément qu'il me plaît de rappeler est la double symétrie de la place dans les axes est-ouest et nord-sud.

La proposition de classement était intéressante pour cette même raison. Elle refait l'historique de l'aménagement, montre qu'on peut révolutionner l'espace public si l'envie y est, mais aussi que, parfois, la conception patrimoniale de l'espace public permet des usages très variés. Le génie des aménagements réside dans ce cas dans les usages variés malgré un aménagement d'antan.

C'est le message que l'on doit véhiculer quant à l'historique de l'évolution de cette place qui témoigne du principe de la double symétrie, essentiel à l'urbanisme néo-classique, dont elle est un exemple remarquable.

En commission, j'ai abordé le point qui étonne le groupe DéFI : on n'associe pas la CRMS en amont à l'élaboration même des projets en cours. Pourtant, il s'agit d'un des sites patrimoniaux les plus exceptionnels de la Région. Mme Jamouille a ainsi rappelé les obligations découlant du Code bruxellois de l'aménagement du territoire si un projet est présenté.

<sup>1177</sup> Il est toutefois important de rappeler que, s'il est inconcevable de procéder à un réaménagement concernant les moyens de communication sans consulter la STIB, il en va de même de la

**Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** (in het Frans).- Tijdens de besprekingen in de commissie hadden we het over de uitzonderlijke eigenschappen die de Koningsbuurt niet alleen dankt aan de opmerkelijke neoklassieke aanblik van het plein, maar ook aan de hoogstaande aanleg van de openbare ruimte. De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) vraagt trouwens dat er bijzondere aandacht gaat naar het geheel dat wordt gevormd door het paleis op het Koningsplein, de Regentschapsstraat en het Paleizenplein.

Het voorstel tot bescherming schetst de geschiedenis van de aanleg van de buurt en toont aan dat het erfgoedaspect van de openbare ruimte erg uiteenlopende invullingen mogelijk maakt.

Tot grote verbazing van de DéFI-fractie is de KCML niet bij de uitwerking van de projecten tot heraanleg betrokken. Het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) legt nochtans duidelijk alle verplichtingen vast voor stedenbouwkundig projecten.

Een heraanleg zonder inspraak van de MIVB is ondenkbaar, maar hetzelfde geldt voor de KCML.

consultation de la CRMS pour les réaménagements patrimoniaux essentiels.

Dans le cas qui nous occupe, la question du classement se pose, non seulement pour les façades, mais aussi pour l'ensemble de la place Royale, qui comprend également l'espace public. Ce classement se justifie totalement et l'avis de la CRMS serait un avis conforme.

C'est pourquoi je m'abstiendrai. Soucieux de rester loyal vis-à-vis de la majorité, mon groupe votera contre la proposition de classement qui figure dans la proposition de résolution. DéFI estime qu'il est important de souligner l'attention particulière à accorder à cet ensemble patrimonial remarquable que représente la place Royale, non seulement pour ses façades, mais aussi pour son rôle dans l'espace public et sa connexion avec la place des Palais et la rue de la Régence.

1179 **M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur.**- Excusez-vous pour ces quelques secondes d'inattention, qui m'ont fait manquer mon tour de parole. Souhaitez-vous que je lise le rapport, malgré tout ?

1179 **M. le président.**- Ce n'est pas nécessaire. Nous nous référons au rapport écrit.

1179 **M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).**- Je souhaiterais évoquer les arguments de mon groupe politique à l'égard de ce dossier éminemment important. Je partage largement la plupart des interventions de mes collègues sur la présentation de la place. Je tiens au passage à remercier les deux auteurs pour leurs textes, qui ont le mérite d'avoir été déposés. Un travail considérable a été mené jusqu'en 2018 pour aboutir à un projet, certes imparfait, qui fédérait les demandes des différentes parties. Nous savons que la tâche a été ardue, d'autant qu'elle concerne une place de "pouvoir". Pendant trois longues années, d'innombrables discussions ont eu lieu avec le secteur associatif, les administrations et les professionnels. Je peux en témoigner, car j'ai eu le plaisir de mener une partie de ces discussions à l'époque, avec ma collègue Els Ampe.

Ayant été de l'autre côté de la barrière, je suis interpellé par certains débats. Je contredis notamment le fait que la Commission royale des monuments et des sites ainsi que la STIB n'aient pas été associées au dossier. Elles l'ont été, de manière certes informelle, ainsi qu'une série d'autres administrations. Je tiens à répéter que nous avons voulu intégrer la totalité des parties prenantes, qui sont nombreuses.

1185 Nous n'avons pas voulu réaliser un projet où le monde politique impose sa volonté, mais où il consulte. Il l'a fait pendant trois années - ce qui est long pour ce type de projet - afin d'aboutir à un résultat cohérent.

Le projet déposé aujourd'hui sonne comme un slogan. Nous entendons de plus en plus parler d'un piétonnier à 80 %. Je ne suis pas un partisan des voitures, mais je pense qu'il faut dépasser ces slogans. La place ne concerne pas que les voitures. Elle

*In dit geval rijst de vraag ofniet het hele Koningsplein, met inbegrip van de openbare ruimte, bescherming moet krijgen in plaats van alleen de gevels.*

*Daarom onthoud ik me over deze resolutie. Uit loyaliteit ten opzichte van de meerderheid stemt mijn fractie tegen het voorstel tot bescherming uit de resolutie.*

**De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur** (in het Frans).- *Sorry, ik was even verstrooid en heb mijn beurt gemist. Zal ik het rapport alsnog voorlezen?*

**De voorzitter.**- *Dat is niet nodig. We verwijzen naar het schriftelijk verslag.*

**De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Dan zal ik nu het standpunt van de MR-fractie toelichten. Ik wil beginnen met de indieners te danken voor hun tekst.*

*Er is tot 2018 hard gewerkt om een project voor het Koningsplein uit te tekenen dat aan de behoeften van de verschillende partijen tegemoetkwam. Gedurende drie jaar vond er ruim overleg plaats met de verenigingen, administraties en professionals. Aangezien ik zelf aan die debatten heb deelgenomen, kan ik bevestigen dat de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) en de MIVB wel degelijk bij het dossier werden betrokken, zij het op een informele wijze, net als een reeks andere administraties. Doel was niet om een politiek project op te leggen, maar om samen een coherent resultaat te bereiken.*

*Het huidige project luidt bijna als een slogan, met een voetgangerszone van 80%. Ik ben geen verdediger van de auto, maar we moeten uit de slogans komen. Bij de herinrichting van het plein moet met de verbindende functie van het plein rekening worden gehouden, als kruispunt tussen verschillende wijken. Er passeren heel wat lijnen van de MIVB.*

constitue un carrefour important entre différents quartiers et nous devons en tenir compte. De très nombreuses lignes importantes de la STIB y passent également, ce dont le réaménagement devra aussi tenir compte. Moi qui ai été à la base du piétonnier du centre-ville, je suis bien placé pour parler de piétonnier et d'aménagement urbain.

Je vous renvoie à plusieurs ouvrages, notamment celui de Christophe Loir, "Bruxelles néoclassique", dont un large chapitre est consacré au quartier Royal. Depuis 1999, il n'y a pas eu de vraie réflexion sur cette place. Je regrette que certains partis, pourtant parties prenantes de la discussion dans le passé, semblent aujourd'hui tout rejeter en bloc. Je pense notamment au PS qui, jusqu'en novembre 2018, a soutenu le plan précédent de façon claire et sans aucune discussion. Le parti a même défendu ses positions auprès de Beliris. Aujourd'hui, d'aucuns ont l'air de vouloir tromper les différents partenaires de l'époque en disant n'avoir jamais été associés aux discussions. Pour avoir participé au processus à l'époque, je trouve cela honteux.

1187 Le débat actuel sur le classement est d'autant plus intéressant que les groupes Ecolo et DéFI adoptent une position un peu ambiguë, ce qui atteste non seulement la difficulté à aborder ce sujet, mais aussi l'importance que revêt ce texte.

Le fait que certains votent contre un texte uniquement pour faire preuve de solidarité vis-à-vis de la majorité prouve à quel point le processus participatif est avancé. Les Bruxellois seront les premières victimes de cette nouvelle salve de discussions qui aboutira probablement à un nouvel échec. De nombreux acteurs ici présents auraient pu se contenter du plan précédent, mais indiquent déjà qu'ils s'opposeront et introduiront des recours. Reste à voir s'ils passeront des mots aux actes ou si ce n'est qu'un positionnement politique. J'aurais aimé que certains se positionnent de manière plus cohérente et que nous dépassions les slogans.

Nous devons cependant nous montrer prudents, car, si l'ancienne méthode avait, certes, moins d'emphase, de faste et de visibilité, nous avons le mérite d'être entendus et suivis. La position de M. Smet et sa méthode qui consiste à opposer, imposer, agresser, confronter, pour ensuite échouer - cela a déjà été le cas pour d'innombrables dossiers - risque à nouveau de conduire la majorité dans une impasse. C'est vraiment regrettable et si je n'avais pas eu le plaisir d'être nommé comme rapporteur, c'est avec joie que j'aurais cosigné cette proposition.

1189 **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1191 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MM. JUAN BENJUMEA MORENO, JOHN PITSEYS, RIDOUANE CHAHID, GUY VANHENGEL, EMMANUEL DE BOCK, FOUAD AHIDAR ET PEPIJN KENNIS RELATIVE AU PERSONNEL MIS À LA DISPOSITION**

*Het zou goed zijn om een aantal werken te lezen, waaronder het boek "Neoklassiek Brussel" van Christophe Loir, waarin een hoofdstuk aan de Koningswijk is gewijd.*

*Sinds 1999 is er een hele reflectie over het plein aan de gang. Ik betreur dat sommige partijen die in het verleden aan de discussie hebben deelgenomen, vandaag het hele project verwerpen. Ik denk aan de PS, die tot november 2018 het vorige plan steunde en zelfs bij Beliris heeft verdedigd. En dan zijn er nog Ecolo en DéFI, die een ietwat dubbelzinnige standpunt in het huidige debat over de bescherming van het plein innemen.*

*Ik betreur dat sommigen enkel tegen een tekst stemmen uit solidariteit met de meerderheid. We mogen de partijpolitiek niet boven de belangen van de Brusselaars stellen. Zij zullen de eerste slachtoffers worden van deze nieuwe reeks discussies, die wellicht op een nieuwe mislukking zullen uitdraaien. Heel wat partijen schaarden zich achter het oude plan, maar kondigen nu aan dat ze zich daartegen zullen verzetten en beroepen zullen indienen. Wat meer consequentie en wat minder slogans, dat is wat we nodig hebben.*

*Het oude plan was misschien minder glorieus, maar het kwam in overleg tot stand. De methode van de heer Smet bestaat uit provocatie en confrontatie. Hij legt graag zaken op, die nadien mislukken. De meerderheid dreigt dus opnieuw in een impasse te belanden. Dat is bijzonder jammer. Als ik niet als rapporteur was aangesteld, had ik met plezier het voorstel van resolutie mee ondertekend.*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEREN JUAN BENJUMEA MORENO, JOHN PITSEYS, RIDOUANE CHAHID, GUY VANHENGEL, EMMANUEL DE BOCK, FOUAD AHIDAR EN PEPIJN KENNIS MET BETREKKING**

**DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT ET  
SECRÉTAIRES D'ÉTAT SORTANT DE CHARGE**

(NOS A-369/1 ET 2 – 2020/2021)

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE, GILLES VERSTRAETEN ET PEPIJN KENNIS CONCERNANT LES COLLABORATEURS MIS À LA DISPOSITION D'ANCIENS MINISTRES ET SECRÉTAIRES D'ÉTAT ET LEUR LIMITATION EN NOMBRE ET DANS LE TEMPS**

(NOS A-135/1 ET 2 – 2019/2020)

*Discussion générale conjointe*

**M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

**M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur.-** Nous avons convenu, puisque les travaux se sont tenus sur deux commissions, le 10 et 17 mai, que M. De Beukelaer commencerait par le rapport du 10 mai, et que je terminerais avec celui de la commission du 17 mai.

**M. Christophe De Beukelaer, rapporteur.-** Je me réfère au rapport écrit.

**M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur.-** Durant ces commissions, nous avons étudié les deux propositions de résolution déposées par les groupes de la majorité d'une part, et la N-VA, d'autre part. Cette proposition a déjà fait débat, notamment lors de la dernière séance plénière.

M. Benjumea Moreno, pour le groupe Groen, a estimé qu'il fallait supprimer le modèle selon lequel les anciens ministres disposent d'un collaborateur durant toute la législature.

Un débat a eu lieu pour décider laquelle des deux propositions devait être prise en considération. Sur ma proposition, nous avons décidé de travailler sur le texte déposé par la majorité.

M. De Beukelaer a reconnu que la majorité peut modifier l'ordre des travaux et faire passer en priorité sa proposition de résolution qui vient d'être prise en considération, contrairement à la proposition déposée par Mme Van Achter il y a un an. Cependant, il a demandé de respecter le travail de l'opposition en traitant le premier texte déposé qui a été amélioré par plusieurs amendements. M. De Beukelaer a regretté cette façon de procéder contraire à la courtoisie.

Mme Van Achter a signalé que son texte était toujours ouvert à la cosignature des partis de la majorité et a souhaité également le respect de la règle de l'antériorité prévue par le règlement.

**TOT DE TER BESCHIKKING GESTELDE  
PERSONEELSLEDEN VOOR UITTREDENDE  
REGERINGSLEDEN EN STAATSSECRETARISSEN**

(NRS. A-369/1 EN 2 – 2020/2021)

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE, GILLES VERSTRAETEN EN PEPIJN KENNIS BETREFFENDE HET TER BESCHIKKING STELLEN VAN MEDEWERKERS AAN EX-MINISTERS EN EX-STAATSSECRETARISSEN EN DEZE TE BEPERKEN IN TIJD EN AANTAL**

(NRS. A-135/1 EN 2 – 2019-2020)

*Samengevoegde algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

**De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur (in het Frans).-** De heer De Beukelaer zal verslag uitbrengen van de commissie van 10 mei en vervolgens breng ik zelf verslag uit van die van 17 mei.

**De heer Christophe De Beukelaer, rapporteur (in het Frans).-** Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

**De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur (in het Frans).-** Tijdens de twee commissievergaderingen bestudeerden we de twee voorstellen van resoluties. Het ene was ingediend door de meerderheid, het andere door de N-VA.

*Volgens de heer Benjumea Moreno (Groen) moeten we afstappen van het systeem waarbij oud-ministers voor de hele duur van de volgende regeerperiode over een medewerker beschikken.*

*Er was discussie over met welk van beide voorstellen we verder zouden gaan. Op mijn voorstel werd dat de tekst van de meerderheid.*

*De heer De Beukelaer erkende dat de meerderheid het recht heeft haar eigen voorstel van resolutie bovenaan de agenda te zetten, vóór het voorstel dat mevrouw Van Achter een jaar geleden al indiende. Toch vindt hij de gang van zaken niet erg hoffelijk en weinig respectvol. Hij riep dan ook op om voort te werken aan de tekst van de oppositie.*

*Mevrouw Van Achter wees erop dat de meerderheidspartijen haar tekst nog altijd mee kunnen ondertekenen.*

*De heer Vancauwenberge (PTB) was verontwaardigd over het feit dat de meerderheid een nieuw voorstel indient in plaats van de eerder ingediende tekst te amenderen. De meerderheid*

M. Vancauwenberge, pour le groupe PTB, s'est dit indigné par l'attitude de la majorité qui dépose une nouvelle proposition de résolution, au lieu d'amender le texte déposé précédemment. Dans le texte de la majorité, l'intention n'est pas de supprimer les privilèges des anciens ministres, mais de créer des groupes de travail avant de prendre des décisions.

<sup>1201</sup> M. Pitseys a rassuré son collègue : il ne s'agit pas de renvoyer la décision aux calendes grecques. L'adoption de cette résolution va permettre d'entamer sans délai les travaux de concertation sur une base plus consensuelle.

Sur le fond, le député Ecolo a rappelé les deux principales raisons justifiant le vote de cette proposition : d'une part l'exigence de sobriété dans les dépenses des deniers publics, d'autre part, une question d'équité entre les ministres sortis de charge et qui continuent à faire de la politique.

Mme Van Achter s'est ralliée aux propos tenus par son collègue du PTB : le texte de la majorité ne décide rien, mais ne fait qu'instituer un dialogue, tandis que le texte qu'elle a déposé appelle le gouvernement à prendre immédiatement une décision dans la foulée de celle qu'avait déjà prise le gouvernement Bourgeois en 2015.

M. De Beukelaer n'a pas rejoint du tout la volonté exprimée par le PTB ou les partis écologistes de supprimer cet avantage de fin de charge : son groupe est favorable à la diminution de cet avantage, pas à sa suppression. Il répète qu'il ne s'agit pas selon lui d'un privilège, mais qu'il est pertinent de permettre à un ancien ministre de conserver un collaborateur pour gérer sa sortie de charge.

M. De Bock s'est réjoui du dépôt du texte de la majorité. Le groupe DÉFI est attentif à la question de l'égalité des armes. Le gouvernement dispose de moyens et de cabinets permettant à chaque ministre d'exercer ses responsabilités. Lorsqu'un ministre transmet sa charge, il doit continuer à assurer la continuité de son action. Il incombe aux ministres de veiller à ce que les collaborateurs effectuent bien la tâche qui leur a été assignée et pas une autre. Il convient donc de penser à un système assorti d'une finitude. Il juge dès lors judicieuse la proposition de réduire de cinq à deux ans la mise à disposition de collaborateurs en fin de charge.

M. Benjumea Moreno a rappelé que la presse s'était récemment indignée qu'un ministre qui n'a siégé que quatre semaines au gouvernement fédéral lors de la dernière législature bénéficie toujours d'un collaborateur supplémentaire. Il a estimé nécessaire de déposer un amendement pour réduire ce délai et appliquer la règle pro rata temporis.

<sup>1203</sup> S'agissant de la forme, Mme Bertrand a regretté la manière dont se déroulaient ces discussions en commission, pour les raisons exprimées. Concernant le fond, elle a, en revanche, estimé que le débat était sain et avait du sens. Toute la question est de savoir

*wil de privileges van de oud-ministers niet afschaffen, maar wil werkgroepen oprichten alvorens beslissingen te nemen.*

*De heer Pitseys (Ecolo) zei ter geruststelling dat het de bedoeling was om meteen op zoek te gaan naar overleg en consensus. Hij legde uit dat het nieuwe voorstel werd ingegeven door twee principes: zuinig omspringen met overheidsmiddelen en een rechtvaardige behandeling van ministers die de politiek verlaten en anderen die na hun uittreden een ander politiek mandaat opnemen.*

*Mevrouw Van Achter sloot zich aan bij haar collega van de PTB: de tekst van de meerderheid is niets anders dan een aanzet tot een dialoog, terwijl in de tekst die zij heeft ingediend, de regering werd opgeroepen om onmiddellijk een beslissing te nemen.*

*De heer De Beukelaer was het er niet mee eens dat de regeling een privilege werd genoemd. Hij herhaalde dat het heel nuttig is dat een oud-minister een medewerker kan aanhouden om dossiers rustig af te handelen. Anders dan de PTB en de groenen wil zijn partij het voordeel dan ook niet afschaffen, wel afbouwen.*

*De heer De Bock (DéFI) kon zich helemaal vinden in de tekst van de meerderheid. Als een minister zijn bevoegdheden doorgeeft, moet de continuïteit verzekerd zijn. Het voorstel om medewerkers niet langer vijf, maar twee jaar ter beschikking te stellen, lijkt hem redelijk.*

*De heer Benjumea Moreno was van oordeel dat de regeling pro rata moet gelden, afhankelijk van hoelang de betrokkene minister is geweest.*

*Mevrouw Bertrand vond het debat zelf gegrond, maar ze betreunde de manier waarop het in de commissie werd gevoerd. Het is volgens haar populistisch om de regeling een privilege te noemen. Het gaat hier om goed bestuur, in de brede zin van het*

si, après deux ans, les besoins d'un ancien ministre sont encore présents.

En revanche, la députée a regretté que l'on tombe dans le populisme en qualifiant ce système de "privilège". Le débat porte sur la bonne gouvernance au sens large du terme. Il convient également de s'interroger sur la taille pléthorique des cabinets bruxellois. La députée a rappelé les propos de son collègue Guy Vanhengel, qui parlait de maintenir le métier attractif. En effet, ce métier est noble. Il faut surtout qu'il réponde aux besoins.

Le chef de groupe PS avait récemment lancé un débat sur la révision du traitement des échevins dans les communes. Certains d'entre eux passent plus de dix-huit heures par jour au travail et sont pourtant obligés d'exercer une autre profession à côté. En cas de problème, comme la crise sanitaire que nous traversons, les gens se tournent vers leur bourgmestre et leurs échevins, qui sont alors sollicités plus que de raison. Ce sont les héros de cette crise, eux qui ont parfois travaillé nuit et jour. Un débat à ce sujet s'avère nécessaire.

Selon l'intervenante, le métier d'homme ou de femme politique ne doit pas être attractif, mais la rémunération de ces fonctions doit être en adéquation avec le travail réellement presté.

M. Madrane, président, a estimé que tout le monde, quelle que soit son origine, doit pouvoir accéder aux fonctions politiques servant l'intérêt général.

M. Vanhengel a jugé qu'il ne fallait pas être trop sévère vis-à-vis de l'exécutif bruxellois. Pour avoir exercé lui-même des postes ministériels à la Région, à la Communauté flamande ou au gouvernement fédéral, l'intervenant a assuré que la tâche était plus ardue au gouvernement bruxellois en raison des équilibres complexes et délicats à maintenir.

Le président a ensuite mis aux voix l'examen du texte déposé par la majorité. Cette proposition a été adoptée par neuf voix contre six. C'est donc ce texte-là qui est examiné. Les discussions des considérations et des dispositifs ont amené au vote. L'ensemble de la proposition de la majorité, telle qu'amendée, c'est-à-dire la résolution A369/1, a été adoptée par treize voix et deux abstentions.

<sup>1205</sup> **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** (en néerlandais).- *La majorité travaille depuis longtemps sur un texte à propos duquel nous souhaitons voir un large consensus. Nous espérons que, comme en commission, ce sera le cas lors du vote, car il s'agit d'un signal politique fort. Nous renvoyons également à l'historique du texte à la Chambre. Lors de la précédente législature, le texte a été soumis par un groupe de travail très large, qui dépassait le clivage majorité-opposition. Nous nous sommes inspirés du texte original du groupe de travail de la Chambre, mais y avons apporté deux modifications.*

*woord. Je kunt je net zo goed vragen stellen bij de veel te druk bevolkte Brusselse kabinetten.*

*De PS-fractieleidster opende onlangs het debat over de werklust van de schepenen. Sommigen van hen werken meer dan achttien uur per dag en nog moeten ze er een betaalde baan naast hebben. Tijdens de coronacrisis werden burgemeesters en schepenen nog meer aangeklampt dan gewoonlijk. Zij, die soms dag en nacht gewerkt hebben, zijn de helden van deze crisis. Politici moeten eerlijk vergoed worden voor al het werk dat ze werkelijk presteren.*

*Voorzitter Madrane zei dat iedereen, van welke origine dan ook, in aanmerking moet kunnen komen voor politieke functies die het algemeen belang dienen.*

*De heer Vanhengel is minister geweest in de Brusselse, de Vlaamse en de federale regering. Hij verzekerde dat zijn taak nergens lastiger was dan in de Brusselse regering, gezien de complexe evenwichten die moeten worden bewaakt. Laten we dus niet te streng zijn voor de Brusselse regeringsleden.*

*Uiteindelijk werd het voorstel van resolutie van de meerderheid, goedgekeurd met dertien stemmen voor en twee onthoudingen.*

**De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).**- Het verslag van de rapporteurs was heel duidelijk. We hebben de discussie over de methode, de procedures en de voorgeschiedenis heel uitgebreid gevoerd. Ik hoef daar niet meer op terug te komen. We hebben over een aantal belangrijke elementen ook al in de vorige plenaire vergaderingen gesproken. Ik zal mijn uiteenzetting dan ook niet onnodig lang maken.

Ten eerste werkt de meerderheid al lang aan een tekst waarover we graag een grote consensus willen. We hopen dat die er is bij de stemming straks, net zoals in de commissie, omdat het een krachtig politiek signaal is. We verwijzen ook naar de voorgeschiedenis van de tekst in de Kamer. Daar is de tekst tijdens de vorige legislatuur ingediend door een heel brede

<sup>1207</sup> *Les auteurs estiment que, pour Bruxelles, l'adaptation des règles relatives au départ des collaborateurs des anciens ministres devrait se faire en concertation avec les autres niveaux de pouvoir. En effet, la Région bruxelloise connaît une situation spécifique où deux de ses mandataires siègent aussi dans les gouvernements des Communautés flamande et française.*

*Les ex-ministres qui reviennent au parlement font souvent appel à leurs anciens collaborateurs, et il est logique qu'ils soient traités de la même manière.*

*Le deuxième ajustement concerne la durée de l'aide. Le texte adopté à la Chambre, identique à celui de Mme Van Achter, prévoit une réduction de la période de mise à disposition de cinq à deux ans. Nous pensons que cela devrait être proportionnel à la durée du mandat du ministre concerné.*

*En outre, il faut aussi tenir compte de l'indemnité de départ.*

<sup>1209</sup> *Cette discussion a déjà eu lieu en Flandre et se tiendra probablement à d'autres niveaux de pouvoir, mais il est positif que la commission soit parvenue à un accord et que la proposition soit, espérons-le, bientôt adoptée à une large majorité. Ce faisant, les mandataires politiques montreraient qu'ils sont unis pour corriger leur propre fonctionnement.*

*Mon groupe est favorable à la suppression du régime et cette proposition constitue un pas important dans la bonne direction.*

<sup>1211</sup> **Mme Cielte Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Je me réjouis de voir enfin ce texte à l'ordre du jour. Si la majorité avait déposé son texte lors de la précédente législature, la Région aurait pu économiser quelque 4,5 millions d'euros, car tel est le*

werkgroep die meerderheid en oppositie oversteeg. Ik herinner eraan dat onder andere de N-VA, Groen, de PS en de Open Vld daarbij betrokken waren. We hebben ons laten inspireren door de oorspronkelijke tekst van de werkgroep in de Kamer, maar we hebben twee wijzigingen aangebracht.

Om te beginnen zijn de indieners van mening dat voor Brussel de aanpassing van de regeling voor de uittreding van medewerkers van ex-ministers best in overleg met de andere beleidsniveaus gebeurt. Het Brussels Gewest kent immers een specifieke situatie, waarbij telkens twee in Brussel verkozen mandatarissen in de regeringen van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap zitting hebben.

Als zij achteraf willen terugkeren naar het parlement, is het niet meer dan logisch dat er voor hen een gelijke behandeling wordt toegepast. Ex-ministers die terugkeren naar het parlement, zetten immers vaak hun medewerkers ook voor hun parlementaire werkzaamheden in. Het zou dan ook ironisch zijn als in hetzelfde parlement de ministers die van de Brusselse regering of de Vlaamse Gemeenschap komen, geen medewerkers meer zouden hebben, terwijl degenen die terugkeren uit de Franse Gemeenschap er wel nog hebben.

Vandaar onze toevoeging, op basis waarvan de regering het besluit moet aanpassen om tot een gelijke situatie te komen.

De tweede aanpassing betreft de duur van de ondersteuning. In de tekst die in de Kamer werd goedgekeurd en die gelijk is aan die van mevrouw Van Achter, is een vermindering van de terbeschikkingstelling van vijf naar twee jaar opgenomen. Wij vinden dat dat ook in verhouding moet zijn met de duur van het mandaat van de betrokken minister.

Tijdens de vorige regeerperiode bijvoorbeeld was de heer Loones gedurende een zeer korte periode federaal minister, waarna hij zijn medewerkers kon behouden. Ook daarover moet met betrekking tot de uittredingsvergoeding worden nagedacht.

Zoals gezegd, is de discussie allesbehalve nieuw. Ze is eerder in Vlaanderen al gevoerd en komt allicht op andere beleidsniveaus nog terug, maar het is goed dat de commissie er een bespreking aan heeft kunnen wijden, dat ze het eens is geworden en dat het voorstel straks hopelijk met een grote meerderheid wordt aangenomen.

Daarmee zouden politici het belangrijke signaal geven dat ze eensgezind hun eigen werking en het beeld van zelfbediening kunnen bijsturen. Uit de evaluatie was immers gebleken dat de regeling wel erg genereus was.

De Groenfractie is ervoor gewonnen om de regeling helemaal af te voeren en dit is alvast een belangrijke stap in de goede richting.

**Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).**- Ik wil u bedanken, mijnheer de voorzitter, omdat u deze tekst op de agenda gezet hebt. Tijdens de vorige zittingsperiode hebben wij dezelfde tekst

*coût de la mise à disposition de collaborateurs pour les anciens ministres.*

*Mais soit, la N-VA soutiendra le texte qui nous est à présent soumis. Je suis ravie de voir que dès la prochaine législature, ce régime obsolète prendra fin.*

<sup>1213</sup> *Je salue les avancées, mais je regrette évidemment la méthode retenue. Que de temps et d'énergie gaspillés ! Pourquoi la majorité s'est-elle sentie obligée de déposer à la hâte un texte largement inspiré de celui de mon groupe ? J'espère que ce genre de manœuvre regrettable ne se reproduira plus.*

*Notre groupe votera de manière distincte : mes deux collègues soutiendront le texte, mais je m'abstiendrai afin de dénoncer le cirque hallucinant de la majorité auquel nous avons dû assister.*

<sup>1215</sup> **Mme Alexia Bertrand (MR).**- C'est un débat sain et plein de sens. La question est de savoir si les besoins des anciens ministres sont toujours d'actualité. Je pense qu'il est bon de se la poser régulièrement.

Je regrette la manière dont le débat s'est déroulé, en travaillant sur la proposition de la majorité et non sur celle de l'opposition. Mon groupe et moi pensons par ailleurs que la question doit être traitée de façon plus large, ouverte, sans tabou et dans les deux sens, que ce soit pour examiner, par exemple, les cabinets de ministres en Région bruxelloise, qui sont plus importants que dans les autres Régions, ou pour poser d'autres questions, peut-être là où les moyens ne sont pas en adéquation avec les nécessités. J'ai cité l'exemple des mandats exécutifs locaux, que

ingediend, maar die heeft de agenda nooit gehaald. Dit is dus al een stap in de goede richting.

Als onze tekst toen op de agenda had gestaan, had de meerderheid misschien ook inderhaast een eigen voorstel opgesteld. Dat had het gewest misschien 4,5 miljoen euro kunnen besparen. Zoveel kost de regeling immers tijdens deze zittingsperiode.

Deze regering had bij het begin van de regeerperiode natuurlijk ook zelf het systeem kunnen aanpassen. Ze heeft daarvoor het parlement immers niet nodig. De Vlaamse regering deed al in 2015 het nodige.

Maar goed, er ligt nu een tekst op tafel en de N-VA zal die goedkeuren. Ik ben tevreden dat er vanaf de volgende zittingsperiode eindelijk zaken zullen veranderen. Het valt immers niet meer uit te leggen dat wie parlamentslid wordt na het ministerschap, naast de gebruikelijke parlementaire medewerkers nog recht heeft op twee extra medewerkers.

Ik ben dan ook blij dat we die stap kunnen zetten, maar uiteraard niet over de manier waarop het is gelopen. We hebben nodeloos tijd en energie verspild. De diensten moesten inderhaast een tekst voor de meerderheid opstellen door te knippen plakken in het voorstel van resolutie van de N-VA. Het voorstel van mijn partij kon echter mee worden ondertekend of geamendeerd door iedereen in dit parlement. Als de oppositie een tekst openstelt voor de meerderheid en met uitzondering van de PTB iedereen het eens is over de inhoud, moeten we de diensten niet opzadelen met onnodig werk. Het houdt geen steek dat er per se een andere tekst moest worden geschreven om toch maar niet het voorstel van de oppositie te moeten goedkeuren. Dat is een trieste zaak. Ik hoop dat we er iets uit kunnen leren en dat zoiets niet meer gebeurt. We zijn er al op vooruitgegaan in vergelijking met de vorige regeerperiode, misschien kunnen we het tegen eind september nog beter doen.

De N-VA zal gesplitst stemmen. We zijn voor de inhoud, dus mijn twee collega's zullen het voorstel van resolutie steunen. Ik zal me echter onthouden omdat ik vind dat de meerderheidspartijen een hallucinant circusschouwspel hebben opgevoerd.

**Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** *(in het Frans).*- *Ik betreurt dat men zich niet heeft gebaseerd op het voorstel van de oppositie. De kwestie behoeft trouwens een ruimere, taboeloze aanpak. We moeten niet alleen kijken naar het feit dat de Brusselse ministeriële kabinetten groter zijn dan die van de andere gewesten, maar ook nagaan of alle middelen beschikbaar zijn om de noden te lenigen.*

*Het politieke ambt is in de eerste plaats een nobele roeping ten dienste van de burger. Het loon dat daarbij hoort, moet overeenstemmen met het geleverde werk en de verantwoordelijkheden.*



ce soit des traitements des bourgmestres ou échevins. Ayons un débat ouvert et sans préjugés à ce sujet.

Avant d'être un métier, la fonction politique est une vocation noble, au service du citoyen. Je pense que tous les membres de cet hémicycle exercent cette profession par conviction. Par conséquent, les moyens doivent être en adéquation avec ce qui est juste, et correspondre au travail et aux responsabilités fournis.

<sup>1217</sup> **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Je ne reviens pas sur le déroulement des événements. Le rapport est suffisamment complet.

La position du PTB est toujours de mettre fin au régime coûteux de privilèges pour les anciens ministres. Nous n'avons pas de contrôle sur le travail effectué. C'est pourquoi nous avons déposé un amendement qui requerrait la suppression complète de ce système, dans un contexte où le fossé entre les élus et la population se creuse. Réduire ce fossé passe selon nous par l'abolition des privilèges comme celui-ci, ainsi que les voitures de ministres ou les indemnités de départ, à la place du chômage que toucherait n'importe qui.

Notre amendement requérant la suppression complète de ce privilège a été refusé. Nous regrettons que les partis traditionnels restent accrochés à ce système et ne poursuivent pas notre logique. Des changements sont toutefois prévus dès la prochaine législature. Les lignes ont bougé donc nous soutenons tout de même la proposition amendée, même si nous regrettons qu'elle n'aille pas jusqu'au bout.

<sup>1219</sup> **M. John Pitseys (Ecolo).**- Je me réjouis des propos tenus par Mme De Smedt. Nous serons heureux de bénéficier du travail approfondi réalisé par le PTB en commission à propos des questions de gouvernance et d'éthique publiques. Voilà de nombreuses années qu'Ecolo travaille sur ce sujet et nous attendons encore une contribution substantielle de quelque ordre que ce soit de la part du PTB. S'il est une chose de critiquer l'insuffisance des avancées, il en est une autre de travailler sur le fond, de se mouiller la chemise et de faire autre chose que d'intervenir en séance plénière sans se confronter à des règles tantôt simples comme c'est le cas aujourd'hui, tantôt plus complexes.

Je tiens tout d'abord à rappeler trois bons arguments, dont l'un a été cité par Mme Bertrand. Il y a tout d'abord une question de besoin. Quand on a été ministre pendant trois ou quatre ans, est-il nécessaire de disposer pendant cinq ans de deux équivalents temps plein (ETP) pour assurer le suivi d'une correspondance et d'un certain nombre de tâches administratives ? Pour le dire sobrement, ce n'est pas certain. La deuxième raison est liée à la première : il est question de l'utilisation de deniers publics. Enfin, il en va de l'équité vis-à-vis des autres élus et des citoyens. Avoir à son service deux ETP, et ce, dans des conditions assez indéterminées, cela relève - et sur ce point précis je rejoins le vocabulaire du PTB - d'une forme de privilège indu. C'est

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- *De PTB heeft altijd al een einde willen maken aan de privileges van ex-ministers. Daarom hebben wij een amendement ingediend om het systeem volledig te schrappen. Helaas hebben de traditionele partijen dat amendement verworpen.*

*Dat er in de volgende regeerperiode wel wijzigingen komen, gaat in de goede richting. We zullen het voorstel dan ook steunen, al gaat het niet ver genoeg.*

**De heer John Pitseys (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Ecolo werkt sinds jaar en dag aan dit dossier, maar op de eerste bijdrage van de PTB blijft het wachten. De handen uit de mouwen steken en grondig werk leveren binnen de bestaande regels, is wat anders dan even het woord nemen tijdens de plenaire vergadering.*

*Ik wil onze argumentatie in herinnering brengen. Is het nodig dat een minister na zijn ministerschap nog gedurende vijf jaar een beroep kan doen op twee voltijdse medewerkers? Moet daar belastinggeld aan worden uitgegeven? Tot slot is het een privilege, dat een vorm van ongelijkheid ten opzichte van andere verkozenen en burgers in stand houdt.*

*Wij zullen dit voorstel van resolutie dan ook volmondig steunen.*

la raison pour laquelle nous soutenons bien volontiers cette proposition de résolution.

1221 **Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- Je vous entends bien, M. Pitseys. Vous n'avez toutefois aucune leçon à donner au PTB en ce qui concerne le fait de ne pas vivre en bénéficiant de privilèges. Vous le savez, au PTB, nous touchons un salaire de travailleur. Dans les faits et dans les actes, nous appliquons ce que nous disons.

Nous sommes bien sûr prêts à travailler sur la question, mais, s'il vous plaît, ne venez pas nous faire la morale.

1221 **M. John Pitseys (Ecolo)**.- Je ne connais pas très bien le marxisme, mais je crois que des marxistes sérieux essaieraient de travailler sur les institutions au lieu de faire de la charité morale. Vous avez tout à fait raison de vivre comme vous l'entendez, sans bénéficier de privilèges, de façon éthique et morale. Quant à mon groupe, ce qui l'intéresse, c'est de changer les institutions.

1225 **Mme Bianca Debaets (CD&V)** (en néerlandais).- Je regrette que la majorité ait refusé de prendre la proposition de Mme Van Achter comme base de travail.

*Poursuivons la dynamique de la bonne gouvernance. Certes, disposer de deux collaborateurs pendant cinq ans est excessif, mais veillons à garantir une continuité suffisante. En effet, un ancien ministre est encore régulièrement interpellé et il doit répondre à de nombreuses questions.*

*La majorité affirme qu'il ne faut pas autant d'ETP, mais comment justifie-t-elle l'inflation du nombre de cabinetards sous cette législation ? Les gouvernements fédéral et flamand ont déjà revu leurs effectifs à la baisse.*

1227 *Je soutiendrai ce texte, mais j'espère que vous irez plus loin sur le chemin de la bonne gouvernance et de la rationalisation.*

1229 **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- Agora ne peut que saluer toute initiative visant à rapprocher le politique du citoyen. Je rejoins toutefois l'analyse de Mme Debaets : veillons à une certaine proportionnalité endéans certains délais.

*Plusieurs collègues plaident à juste titre pour davantage de mesures. Il s'agit ici d'une première étape dans l'optique d'un nouveau politique. Mais osons regarder dans notre propre*

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *U hoeft de PTB de les niet te spellen. U weet dat ons salaris dat van een arbeider is. We leven dus volgens onze overtuiging.*

**De heer John Pitseys (Ecolo)** (in het Frans).- *Een ernstige marxist zou volgens mij de instellingen proberen te hervormen in plaats van de moraalridder uit te hangen.*

**Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)**.- Ik betreurt dat de meerderheid de resolutie van mevrouw Van Achter niet heeft willen gebruiken als basis.

Het is belangrijk om de dynamiek van goed bestuur voort te zetten. Twee voltijdse medewerkers voor vijf jaar, dat is inderdaad veel en allicht onnodig. Niettemin wil ik herhalen hoe belangrijk het is om voldoende continuïteit te garanderen. Ook als je minister af bent, word je nog steeds vaak aangesproken door burgers, organisaties, buurtcomités enzovoort. Kunnen toekomstige ex-regeringsleden, rechtstreeks of onrechtstreeks, informatie opvragen bij de administraties? Dat kan tot op heden niet. Zal het wel kunnen als hun medewerkers wegvallen?

Leden van de meerderheid zeggen hier dat zoveel medewerkers niet nodig zijn. Waarschijnlijk hebben ze gelijk, maar dan moet die meerderheid, in het kader van het goed bestuur, ook andere zaken aanpakken. Is het bijvoorbeeld werkelijk nodig dat de huidige acht regeringsleden over 349 medewerkers kunnen beschikken? Dat zijn er ruim zestig meer dan in de vorige regeerperiode.

Vindt de meerderheid het werkelijk noodzakelijk dat minister-president Vervoort 82 medewerkers heeft? De Vlaamse en de federale regering hebben al een rationalisering doorgevoerd.

Ik zal het voorstel zeker goedkeuren, maar het zou goed zijn mocht het daar niet bij blijven. Ik hoop dat het parlement binnen afzienbare tijd ook andere kwesties bespreekt.

**De heer Pepijn Kennis (Agora)**.- Agora vindt elke stap die we zetten om Brusselaars en politici dichter bij elkaar te brengen goed. We steunen dit voorstel dan ook. Een gewone burger die zijn baan verliest, heeft ook geen medewerkers die hem of haar nog jarenlang ondersteunen. Uiteraard gaat die vergelijking niet helemaal op, want minister of staatssecretaris zijn is geen gewone betrekking. Er is dus proportionaliteit nodig. Ik ben blij dat de vorige spreker ook zei dat twee voltijdse medewerkers

*assiette, en l'occurrence le statut et les rémunérations des parlementaires. Prouvons aux Bruxellois que les députés sont des citoyens comme les autres.*

*Agora regrette la manière dont ce texte a été présenté, mais nous en soutenons le contenu.*

gedurende vijf jaar misschien wat veel zijn. Het lijkt me logisch dat we daar een redelijke termijn voor bepalen.

Een aantal collega's vermeldt terecht dat we verder kunnen gaan. Dit is een eerste stap op het vlak van politieke vernieuwing. Zo zouden we ons niet alleen over het aantal medewerkers van ex-regeringsleden kunnen buigen, maar ook over de omvang en de wagenparken van de kabinetten. Laten we echter eerst en vooral ook naar onszelf kijken en het statuut en de vergoeding van de parlementsleden onder de loep nemen. Het is belangrijk om die discussie te voeren, ook om aan de Brusselaars te tonen dat de politici de hand in eigen boezem steken en vernieuwing voorstellen door niet alleen de Brusselaars uit te nodigen in dit parlement en hen zo dichterbij de politiek te brengen, maar ook door de omgekeerde stap te zetten en te tonen dat politici gewone mensen zijn.

Agora betreurt de manier waarop deze tekst tot stand kwam. Zo werd er een tekst ingediend, die niet besproken werd omdat die van de oppositie kwam, waarop de meerderheid dan een andere tekst indiende. Dat neemt niet weg dat we de inhoud steunen. Daarom hebben we beide teksten mee ondertekend en zullen we die goedkeuren.

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans).*- *Ik zal de tekst met veel plezier goedkeuren.*

*Het staat elke partij vrij om voorstellen in te dienen, maar ik wil graag even herinneren aan een afspraak die de meerderheidspartijen maakten: ze leggen alleen voorstellen voor aan het parlement waarover onderling al een compromis werd bereikt. Op die manier vermijden we tijdverlies en kan het parlement het onderzoek van de voorstellen sneller aanvatten. Deze werkwijze verklaart waarom de meerderheid verhoudingsgewijs minder voorstellen voorlegt dan de oppositie, die deze regel niet toepast.*

*Daarnaast wil ik graag hulde brengen aan de oppositie. Door een tekst over dit thema voor te leggen, die vervolgens door u, mijnheer de voorzitter, op de agenda is geplaatst, heeft ze de meerderheid ertoe aangespoord om sneller een gemeenschappelijk en iets strikter een standpunt in te nemen.*

*Wat ik evenwel niet begrijp, is dat deze ontwikkeling zoveel boosheid heeft veroorzaakt en dat het cdH koppig de tekst van de N-VA bleef verdedigen, in dit geval na hem geamendeerd te hebben.*

*Overigens is het helemaal niet zo ongebruikelijk dat de meerderheid met een tegenvoorstel komt dat sterk lijkt op het voorstel van de oppositie.*

<sup>1231</sup> **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Je serai très heureux de voter ce texte aujourd'hui après être intervenu dans le débat et non sans avoir remercié les rapporteurs.

Je souhaite m'exprimer sur deux points, le premier étant formel.

Qu'il appartienne à la majorité ou à l'opposition, chaque parti dépose les textes qu'il estime devoir déposer. En l'occurrence, la majorité a établi une règle qu'il me paraît utile de rappeler : sauf exception, elle dépose des textes sur lesquels des compromis ont déjà été trouvés. Cette pratique lui paraît préférable à celle qui consisterait à autoriser chaque parti qui la constitue à déposer son propre texte sans demander l'aval des autres partis. Ainsi, nous préférons nous concerter en amont de manière à accélérer l'analyse parlementaire en évitant des débats longs et parfois lancinants au risque de diviser les partis sur certaines positions. Ainsi, 99 % des textes que nous déposons s'inscrivent dans cette procédure, ce qui explique que la majorité dépose proportionnellement moins de textes que l'opposition. En effet, les partis qui composent cette dernière n'ont pas instauré ce filtre de la discussion préalable.

Dans ce débat, je voudrais saluer l'opposition parce qu'elle a joué son rôle d'aiguillon. Elle a estimé important de mettre cette question à l'ordre du jour des travaux et a déposé un texte en ce sens. Sous la pression de l'opposition, la majorité a alors accéléré sa prise de position commune. Elle avait dans ses cartons différents textes projetant des réformes internes des cabinets ministériels. Vous avez accepté, M. le président, que l'opposition mette ce texte à l'ordre du jour et la majorité a pris ses responsabilités en déposant un texte un peu plus restrictif.

En revanche, je ne comprends absolument pas le courroux que cette démarche a provoqué et, en particulier, le fait que le cdH

défende à tout prix le texte de la N-VA, le cas échéant après l'avoir amendé. J'ai une expérience personnelle de quinze ans de travail parlementaire et tout autant au conseil communal. Je puis vous garantir que, dans les autres assemblées, les choses ne fonctionnent pas de cette manière.

Je le dis aussi à l'intention du MR, qui siège à la Communauté française où DéFI a récemment déposé un texte qui a été copié-collé par la majorité MR-PS-Ecolo. Je ne lui jette pas la pierre, car c'est une pratique courante, ancestrale même, qui veut que la majorité s'autorise, quand elle l'estime utile, à s'inspirer de l'opposition.

<sup>1233</sup> C'est peut-être un peu dommage, mais je l'ai également vécu au niveau communal, où j'ai déposé des motions sur le bois de la Cambre. Cinq minutes avant le conseil communal, la majorité (MR, Ecolo et cdH à l'époque) déposait une motion de majorité qui supplantait ma motion, sans même me demander mon avis.

Nous ne partions pas de la motion de l'opposition déposée antérieurement, mais de la motion de la majorité large. Il était demandé aux partis de l'opposition d'éventuellement amender la motion de la majorité. Les choses se passent ainsi depuis toujours. Venir affirmer le contraire relève de la naïveté ou de volonté de mentir.

Nous pouvons faire comprendre beaucoup de choses, mais je comprends aussi que certains partis de la majorité n'aient pas envie de voir un texte de la N-VA, qui est par ailleurs le parti à avoir le plus bénéficié de ce système à l'échelon fédéral lorsqu'il y siégeait et qui a bénéficié de collaborateurs après sa décision de quitter le gouvernement fédéral.

Sur le fond, il y a entre autres la question de l'égalité des armes. Je crois qu'il est utile que la majorité et l'opposition (en sachant que les cabinets ministériels sont beaucoup plus forts que l'opposition) disposent de moyens équivalents pour effectuer leur travail de manière complète.

L'argent du contribuable, qui finance les collaborateurs mis à disposition des ministres, ne doit pas servir à autre chose que le suivi du travail ministériel. Tel est le sens de la mise à disposition de ces collaborateurs. J'ose espérer que tous ceux qui ont bénéficié de ce système respectent ce principe et que nous éviterons l'émergence d'enquêtes sur des collaborateurs qui ne seraient pas assignés aux tâches convenues, à l'instar de ce qui s'est passé au Parlement européen.

Il ne faudrait pas que certains collaborateurs déposent des questions parlementaires à des ministres, plutôt que de faire le suivi du travail précédent des cabinets ministériels. En effet, il serait injuste qu'un ancien ministre dispose de collaborateurs supposés faire le suivi du travail précédent, mais qui en réalité font autre chose.

<sup>1235</sup> Ce serait totalement inégalitaire et poserait un grave problème, selon moi, et qui serait d'autant plus répréhensible pénalement. Ce texte est bon sur le fond. Nous en avons établi la

*Ons vertrekpunt was niet de motie van de oppositie, maar die van de meerderheid. Vervolgens is aan de oppositiepartijen gevraagd om indien nodig amendementen in te dienen.*

*Ik begrijp volkomen dat sommige meerderheidspartijen een tekst van de N-VA over dit onderwerp niet zagen zitten. De N-VA is de partij die op federaal niveau, toen ze de regering verliet, het meest heeft geprofiteerd van de regeling waarover we het hier hebben.*

*Ten gronde is het goed dat meerderheid en oppositie over gelijke middelen beschikken om hun werk uit te voeren. Het geld van de belastingbetalers, dat naar de financiering van de ministeriële medewerkers gaat, mag alleen worden gebruikt voor het opvolgen van het werk van de ministers. Ik hoop dan ook dat iedereen op wie deze regeling van toepassing is, dit principe respecteert. Het geeft geen pas dat medewerkers van ex-ministers parlementaire vragen indienen bij de nieuwe ministers in plaats van zich met de opvolging van het werk bezig te houden.*

*Dit druist niet alleen in tegen het gelijkheidsprincipe, maar is volgens mij ook strafbaar. Ten gronde pakt onze tekst dit aan. Hij*

proportionnalité et diminué l'intérêt afin que même les ministres qui ne siègent que peu de temps en remplacement d'un autre ministre, le cas échéant, ne puissent pas bénéficier de l'avantage précédent.

J'aurais préféré, à titre personnel, que cet avantage n'existe plus. Certains me disent qu'il est important de pouvoir encore assurer le suivi des dossiers, comme nous l'avons débattu avec Mme Bertrand, qui dit qu'il faut objectiver ce temps de travail. Je présume que certains anciens ministres, qui font encore l'actualité et sont interpellés régulièrement, peuvent démontrer une charge de travail accomplie par leurs collaborateurs.

Pour le reste, si j'avais été ministre, j'aurais personnellement renoncé à cet avantage. Si certains anciens ministres ont renoncé à cet avantage, il faut le faire savoir : cela montre que le sens de l'histoire n'est pas immuable, et qu'on peut faire un peu plus, un peu mieux.

<sup>1237</sup> **Mme Céline Fremault (cdH).**- J'ai écouté attentivement votre plaidoyer, M. De Bock. La question qui nous concerne, aujourd'hui après deux ans de législature, me semble un peu différente. Combien de textes de l'opposition ont-ils été déposés depuis plusieurs mois, voire années pour certains, notamment sur l'assurance autonomie ou la loi pandémie, qui attendent d'être inscrits à l'ordre du jour des commissions ? Entre la prise en considération, l'inscription dans la commission, voire le simple ordre du jour et examen des travaux, le délai est immense. Entre le dépôt et l'examen du texte, une série d'éléments extérieurs surviennent, et un texte – peu importe sa qualité – de la majorité se substitue immédiatement au texte de l'opposition, avec des prises en considération en urgence.

Un texte de l'opposition ne serait-il pas valable par définition ? Nous envoyons systématiquement nos textes à la majorité en toute transparence, et nous recevons des réponses diverses et variées, ce qui est normal. Si un texte est ouvert à toutes les cosignatures, n'est-il pas susceptible d'être amendé plus rapidement ? La majorité et l'opposition peuvent prendre le temps de dialoguer. Les demandes ne sont pas suivies intégralement, nous le comprenons tous.

Je peux vous donner des dizaines d'exemples pour lesquels cette situation s'est présentée ! Nous perdons beaucoup de temps pour des débats en définitive assez stériles, car les uns et les autres sont souvent d'accord sur le fond. Souvenez-vous du texte relatif à la présence des femmes et des hommes dans le gouvernement. J'envoie le texte déposé à tout le monde, et deux semaines plus tard, la majorité dépose son propre texte. N'est-ce pas une perte de temps ? Je ne dis pas que notre texte était meilleur que celui de la majorité. Toutefois, s'agissant de propositions relevant de l'intérêt général, qui peuvent déboucher sur un consensus, n'aurions-nous pas tout à gagner à éviter de comptabiliser les points entre majorité et opposition ?

De même, je pourrais tout aussi bien prendre l'exemple de la proposition de résolution visant à encourager le lancement d'une campagne de sensibilisation, d'une formation et d'un

*voert ook het proportionaliteitsbeginsel in: wie maar heel even als minister aan de slag was, geniet minder voordelen.*

*Persoonlijk had ik liever gezien dat deze regeling helemaal zou vervallen. Als ik minister zou zijn, zou ik eraan verzaken. Als ex-ministers ooit aan hun privilege verzaakten, moeten ze dit zeker laten weten. Dat toont immers dat we het beetje bij beetje beter kunnen doen in de politieke wereld.*

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans).*- *Mijnheer De Bock, de tijd die verloopt tussen de inoverwegingneming van een voorstel van de oppositie en de agendering ervan in de commissie, is vaak immens. Ondertussen heeft de meerderheid alle tijd om een eigen tekst op te stellen, die dan met hoogdringendheid behandeld wordt.*

*Ik zeg niet dat onze teksten noodzakelijk altijd beter zijn dan die van de meerderheid. Dat is niet zo, want vaak zitten de meeste partijen min of meer op dezelfde golflengte, wat ook de debatten een beetje steriel maakt. Zo wordt heel veel tijd verloren. In zaken van algemeen belang lijkt het mij nuttiger om teksten door iedereen te laten ondertekenen in plaats van punten te willen scoren voor de meerderheid tegen de oppositie.*

financement du secteur associatif, ainsi que la création d'une application dans le cadre de la lutte contre la diffusion non consensuelle d'images et d'enregistrements à caractère sexuel, qui a été déposée par Mme Lefrancq. Ce texte a d'ailleurs été approuvé par la Chambre des représentants.

1239 **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Nous avons pris la proposition de résolution visant à instaurer les journées du matrimoine en Région de Bruxelles-Capitale.

1239 **Mme Céline Fremault (cdH).**- Je ne suis pas agressive dans mes propos, j'essaie juste d'objectiver les choses. Mme Lefrancq a déposé son texte et a proposé à tout le monde de le cosigner, sans jamais obtenir de réponse. Répondre constitue pourtant la moindre des politesses.

Ensuite, la majorité a présenté un texte sur le cyberharcèlement, relativement semblable à la proposition de Mme Lefrancq. Ce texte a été mis à l'agenda de la commission de l'égalité des chances et Mme Lefrancq a pratiquement dû se battre pour que sa proposition de résolution, pourtant déposée en amont, y soit jointe. Mais cela a été fait et on en connaît certainement d'ores et déjà les résultats. Il faut veiller à ne pas donner à l'opposition l'impression que son travail est inutile.

Pour ma part, en décembre 2020, j'ai déposé une proposition de résolution relative à l'accessibilité pour les personnes en situation de handicap des bâtiments ouverts au public en Région de Bruxelles-Capitale. En janvier, les députés ont convenu d'organiser des auditions internes et ont proposé des noms. Il y a trois semaines, la présidence a annoncé que la proposition de résolution visant au réaménagement de la place Royale et celle que j'ai déposée en décembre 2020 allaient être examinées. Cela n'a toutefois pas été le cas, car la majorité a souhaité présenter un texte de modifications.

Quand bien même ce serait le cas, la moindre des choses est d'établir un dialogue. Rien n'empêche d'examiner une proposition de résolution, de la voter et, quinze jours plus tard, de présenter des modifications législatives.

Il existe un décalage entre l'annonce du texte, son dépôt, sa prise en considération et la mise à l'ordre du jour de la commission. Clarifier ce point permettrait d'éviter en partie un sentiment d'énerverment et/ou de frustration. Nous en sortirions tous grandis, car nous perdons beaucoup d'énergie dans la situation actuelle.

1245 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *M. De Bock se trompe au sujet de la N-VA qui aurait, selon lui, beaucoup profité du système au niveau fédéral.*

*Il y a lieu de rectifier le tir et de prendre des mesures désormais. La Flandre l'a déjà fait en 2015. Si le sujet vous tenait tellement à cœur, pourquoi avoir autant attendu avant d'agir ?*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans)*.- *Het voorstel van resolutie over de matrimoniumdagen, ook van de oppositie, hebben we toch mee goedgekeurd.*

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans)*.- *Daartegenover plaats ik een ander voorbeeld: mevrouw Lefrancq heeft haar tekst in verband met het verspreiden van seksueel getinte beelden zonder toestemming, aan iedereen gestuurd met de vraag het mee te ondertekenen, maar ze kreeg zelfs geen antwoord. Nadien diende de meerderheid een gelijkaardige tekst in over het cyberpesten. Dat werd op de agenda van de commissie gezet en mevrouw Lefrancq heeft hard moeten vechten om haar voorstel aan de discussie te laten toevoegen, terwijl het nochtans eerder was ingediend. Het resultaat van het debat kenden we natuurlijk op voorhand.*

*Ik heb zelf in december 2020 een voorstel van resolutie ingediend over de toegankelijkheid van openbare gebouwen voor gehandicapten. De bespreking daarvan werd aangekondigd, maar vervolgens weer afgevoerd omdat de regering de wetgeving wilde wijzigen. Dat kan ze toch ook na de bespreking van een resolutie? Nu krijgt de oppositie het frustrerende gevoel dat haar werk nutteloos is.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)**.- *Wat de heer De Bock zei, is feitelijk onjuist. Hij beweert dat de N-VA federaal in grotere mate van de regeling heeft gebruikgemaakt, maar dat klopt niet. Als er een nieuwe regering aantreedt, vervalt het recht op medewerkers immers. De voormalige federale regeringsleden van de N-VA hebben dus slechts gedurende een korte periode gebruikgemaakt van een bestaande regeling.*

*U mag niet vergeten dat voormalig Brussels minister Gosuin ook twee medewerkers heeft, ook al kan hij op zijn hele*

burgemeesterskabinet terugvallen. Het maakt niet uit wie gebruikmaakt van de bestaande regeling. Het komt erop aan ze bij te sturen.

De Vlaamse regering-Bourgeois, samengesteld uit de N-VA, de CD&V en de Open Vld, heeft daar in 2015 onmiddellijk werk van gemaakt. Waar was DéFI toen? Als u het zo belangrijk vond, had de Brusselse regering destijds dezelfde wijziging kunnen doorvoeren, zonder dat daar een parlementaire resolutie aan te pas kwam. Het was dan voor eens en voor altijd geregeld en de begroting zou minder diep in het rood hebben gestaan.

**De heer John Pitseys (Ecolo)** *(in het Frans)*. - Uiteraard levert de oppositie goed werk door nieuwe onderwerpen aan te kaarten. Ecolo heeft trouwens vaak genoeg in die positie verkeer.

*De teksten van meerderheid en oppositie hebben echter niet hetzelfde statuut. Die van de oppositie bevatten bijvoorbeeld vaak geen voorwaarden voor de uitvoering. Zij zijn dan ook eerder informatief bedoeld, om bepaalde kwesties zo snel mogelijk onder de aandacht te brengen.*

*De meerderheid heeft echter de verantwoordelijkheid om teksten in te dienen die op middellange termijn houdbaar zijn. Deze discussie is niettemin interessant en zou op een andere plek kunnen worden voortgezet.*

<sup>1247</sup> **M. John Pitseys (Ecolo)**. - J'ai hésité à intervenir, car cette discussion peut être menée à d'autres moments et dans d'autres lieux. J'ai analysé par le passé la manière dont les parlementaires considèrent le travail et le dépôt de leurs textes. Je trouve bien sûr honorable le travail que mène l'opposition pour mettre de nouveaux sujets sur la table. Notre parti s'est d'ailleurs souvent trouvé dans cette situation.

Comme je l'ai déjà dit durant la séance précédente à votre collègue Christophe De Beukelaer - et vous le savez bien puisque vous avez également fait partie de la majorité -, les textes déposés par la majorité et l'opposition ont toutefois un statut différent. Beaucoup de textes de l'opposition soumettent des sujets intéressants, mais je ne peux pas voter en faveur de ceux-ci, car ils sont rédigés pour servir d'aiguillon et sont donc dépourvus des conditions de mise en application des propositions. Il faut agir vite et communiquer, ce qui est tout à fait légitime. C'est dans ce but que ces textes sont déposés.

Or, notre temporalité est inévitablement différente. Il ne s'agit pas uniquement d'un privilège mais d'une responsabilité de la part de la majorité de déposer des textes qui séduisent et tiennent le mieux possible, dans la mesure de nos compétences.

Je ne souhaite pas me greffer aux textes de l'opposition, car intuitivement j'estime que c'est trop facile. Il suffirait alors à l'opposition de déposer quinze textes sur tous les sujets possibles en début de législature. Chaque fois qu'un texte a déjà été déposé, l'opposition peut alors suggérer de s'y greffer et de proposer des amendements. Je ne vous reproche pas cette démarche, mais les types de travaux sont différents.

Ces discussions ne sont pas dénuées d'intérêt et mériteraient d'être approfondies ailleurs. Nous discutons d'un texte sur les sorties de charge, et non sur la réorganisation du travail parlementaire.

<sup>1249</sup> **Mme Céline Fremault (cdH)**. - La discussion ne doit certes pas avoir lieu dans cette enceinte. Mais elle concerne une situation quelque peu ubuesque.

En revanche, il existe un groupe de travail consacré à la révision du règlement. Nous avons déposé une série de propositions, dont certaines, relatives à l'ordre du jour et au rôle des rapporteurs,

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans)*. - We hebben een aantal voorstellen ingediend over de agenda en de rol van de rapporteurs. Daarom zou het nuttig zijn dat de werkgroep die voor de herziening van het reglement instaat, binnenkort samenkomt.

gagneraient à être prises en considération. M. Pitseys y est d'ailleurs sensible.

Il serait dès lors utile que ce groupe de travail se réunisse prochainement afin d'en discuter : un tel exercice collectif relève aussi de notre responsabilité.

1249 **M. le président.-** Vous avez parfaitement raison. La seule difficulté réside dans le fait que l'on ne peut léser aucun membre de notre parlement, notamment en fonction de son appartenance linguistique.

Les règles sont donc un peu différentes, de même que les représentations des uns et des autres. Ce choix est tout à fait légitime, mais peut engendrer certaines difficultés.

1253 **M. Ridouane Chahid (PS).-** J'aimerais aller dans le même sens que mes collègues M. De Bock et M. Pitseys, et ajouter qu'aujourd'hui, ce que Mme Fremault dénonce est que nous avons fonctionné plusieurs fois de la sorte sous l'ancienne législature, et cela arrangeait tout le monde, en fonction de la situation des partis politiques, quand ils se retrouvent dans la majorité ou dans l'opposition.

Je rappelle qu'il s'agit également d'une règle de la démocratie : il y a une majorité et une opposition. Nous ne rejetons pas en bloc l'ensemble des textes de l'opposition. Je ne vous cache pas qu'il existe une nuance entre les oppositions. Je peux discuter de certains textes, mais il y en a desquels je refuse de discuter. Je le dis et l'assume.

Si vous souhaitez défendre des textes de la N-VA, c'est votre choix personnel, mais ce n'est pas le mien, Mme Fremault. Je n'ai aucun problème à échanger et discuter de vos textes. Nous avons discuté du texte du MR concernant la végétalisation des toits qui est passé en commission du développement territorial récemment, et il n'y a pas eu de problème, le débat peut être ouvert, mais il y a une autre opposition avec laquelle le PS refuse de débattre sur certains textes. Mes collègues n'ont pas voulu le dire, mais je le fais et l'assume : le PS prend cette position.

1255 **Mme Cielte Van Achter (N-VA) (en néerlandais).-** *J'en prends bonne note même si je trouve ce débat effarant.*

1257 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est close.

1257 *Discussion des considérants et du tiret du dispositif*

1257 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et du tiret du dispositif de la proposition de résolution, sur la base du texte adopté par la commission.

1257 *Considérants 1 à 9*

**De voorzitter.-** U hebt gelijk. Het enige probleem is dat we geen parlementslid mogen schaden op basis van de taalgroep waartoe hij of zij behoort.

**De heer Ridouane Chahid (PS) (in het Frans).-** *Mevrouw Fremault uit kritiek op een manier van werken waarover iedereen het eens was tijdens de vorige regeerperiode, toen de kaarten tussen meerderheid en oppositie anders verdeeld waren.*

*We verwerpen niet alle teksten van de oppositie, maar de ene oppositiepartij is de andere niet. Er zijn teksten die ik, in naam van de PS, weiger te bespreken. Als u de teksten van de N-VA wilt verdedigen, mag u dat, maar dat is niet mijn keuze, mevrouw Fremault.*

**Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).-** Ik neem daar akte van, al vind ik het ongelooflijk wat ik hier hoor.

**De voorzitter.-** De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

*Bespreking van de consideransen en van het streepje van het verzoekend gedeelte*

**De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van het streepje van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

*Consideransen 1 tot 9*



Pas d'observation ?

Adoptés.

1257

*Tiret du dispositif*

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des considérants et du tiret du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

1263

*- La séance est levée à 11h07.*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Streepje van het verzoekend gedeelte*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van het streepje van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

*- De vergadering wordt gesloten om 11.07 uur.*

## ANNEXES

---

### COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation et la demande de suspension des articles 2, 3 et 4, ainsi que des annexes 1<sup>er</sup> à 7, du décret de la Communauté flamande du 12 février 2021 « relatif aux objectifs pédagogiques pour le deuxième et troisième degré de l'enseignement secondaire et diverses autres mesures connexes », introduits par l'ASBL « Katholiek Onderwijs Vlaanderen » et autres (n° du rôle 7578).

## BIJLAGEN

---

### GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van de artikelen 2, 3 en 4, alsook van de bijlagen 1 tot 7, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 12 februari 2021 « betreffende de onderwijsdoelen voor de tweede en de derde graad van het secundair onderwijs en diverse andere verwante maatregelen », ingesteld door de vzw « Katholiek Onderwijs Vlaanderen » en anderen (nr van de rol 7578).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- la question préjudicielle relative à l'article 17, § 7, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7563).
- la question préjudicielle relative à l'article 445, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne (n° du rôle 7565).
- les questions préjudicielles relatives à l'article 30 de la loi du 18 mai 1960 organique des Instituts de la Radiodiffusion-Télévision belge, posées par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 7569).
- les questions préjudicielles relatives à l'article 4, alinéa 2, de la section 3 (« Des règles particulières aux baux à ferme ») du livre III, titre VIII, chapitre II, de l'ancien Code civil et à l'article 52, alinéa 5, du décret de la Région wallonne du 2 mai 2019 « modifiant diverses législations en matière de bail à ferme », posées par le Juge de paix du canton de Fosses-la-Ville et par le Juge de paix du canton d'Andenne (n°s du rôle 7570 et 7571 (affaires jointes)).
- la question préjudicielle relative à l'article 62, 2°, du Code consulaire, tel qu'il était applicable avant son remplacement par la loi du 3 juillet 2019, posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7572).
- la question préjudicielle relative à l'article 358, § 1<sup>er</sup>, 3°, et § 2, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons (n° du rôle 7573).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 17, § 7, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7563).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 445, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, afdeling Marche-en-Famenne (nr. van de rol 7565).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 30 van de wet van 18 mei 1960 houdende organisatie van de Instituten der Belgische Radio en Televisie, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 7569).
- de prejudiciële vragen over artikel 4, tweede lid, van afdeling 3 (« Regels betreffende de pacht in het bijzonder ») van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het oud Burgerlijk Wetboek en artikel 52, vijfde lid, van het decreet van het Waalse Gewest van 2 mei 2019 « tot wijziging van verscheidene wetgevingen inzake pacht », gesteld door de Vrederechter van het kanton Fosses-la-Ville en door de Vrederechter van het kanton Andenne (nrs van de rol 7570 en 7571 (samengevoegde zaken)).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 62, 2°, van het Consulaire Wetboek, zoals van toepassing vóór de vervanging ervan bij de wet van 3 juli 2019, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7572).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 358, § 1, 3°, en § 2, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Henegouwen, afdeling Bergen (nr. van de rol 7573).

- la question préjudicielle relative aux articles 2 et 4 de la loi du 24 octobre 2011 « assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives », posée par le Tribunal du travail francophone de Bruxelles (n° du rôle 7574).
- la question préjudicielle relative aux articles 58, alinéa 2, et 43/8 de la loi du 7 mai 1999 « sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs », posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7575).
- les questions préjudicielles relatives aux articles 112 et 114 de la Nouvelle loi communale (Région de Bruxelles-Capitale), posées par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 7576).
- les questions préjudicielles relatives à l'article 12 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 2017 « effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale », posées par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 7577).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2 en 4 van de wet van 24 oktober 2011 « tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vast benoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen », gesteld door de Franstalige Arbeidsrechtbank te Brussel (nr. van de rol 7574).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 58, tweede lid, en 43/8 van de wet van 7 mei 1999 « op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers », gesteld door de Raad van State (nr. van rol 7575).
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 112 en 114 van de Nieuwe gemeentewet (Brussels Hoofdstedelijk Gewest), gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 7576).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 12 van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 23 november 2017 « houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 7577).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 65/2021 rendu le 29 avril 2021, en cause :
  - le recours en annulation des articles 6 et 49 du décret-programme de la Communauté française du 12 décembre 2018 « portant diverses mesures relatives à l'organisation du Budget et de la comptabilité, aux Fonds budgétaires, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche, à l'Enfance, à l'Enseignement obligatoire et de promotion sociales, aux Bâtiments scolaires, au financement des Infrastructures destinées à accueillir la Cité des métiers de Charleroi, à la mise en oeuvre de la réforme de la formation initiale des enseignants », introduit par l'ASBL « Université Saint-Louis – Bruxelles » (n° du rôle 7231).
- arrêt n° 66/2021 rendu le 29 avril 2021, en cause :
  - le recours en annulation de l'article 6, 4°, de la loi du 5 mai 2019 « portant des dispositions diverses en matière pénale et en matière de cultes, et modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et le Code pénal social », introduit par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone (n° du rôle 7306).
- arrêt n° 67/2021 rendu le 29 avril 2021, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant l'article 66bis du décret de la Région flamande du 20 avril 2001 « relatif à l'organisation du transport de personnes par la route », posées par le Tribunal de police d'Anvers, division Malines (n° du rôle 7403).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 65/2021 uitgesproken op 29 april 2021, in zake :
  - het beroep tot vernietiging van de artikelen 6 en 49 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 12 december 2018 « houdende verschillende maatregelen inzake de regeling van de begroting en van de boekhouding, de begrotingsfondsen, hoger onderwijs en onderzoek, kind, het leerplichtonderwijs en het onderwijs voor sociale promotie, schoolgebouwen, de financiering van infrastructuur voor de Cité des métiers van Charleroi, de uitvoering van de hervorming van de initiële opleiding van de leerkrachten », ingesteld door de vzw « Université Saint-Louis – Bruxelles » (nr. van de rol 7231).
- arrest nr. 66/2021 uitgesproken op 29 april 2021, in zake :
  - het beroep tot vernietiging van artikel 6, 4°, van de wet van 5 mei 2019 « houdende diverse bepalingen in strafzaken en inzake erediens, en tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en van het Sociaal Strafwetboek », ingesteld door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone » (nr. van de rol 7306).
- arrest nr. 67/2021 uitgesproken op 29 april 2021, in zake :
  - de prejudiciële vragen over artikel 66bis van het decreet van het Vlaamse Gewest van 20 april 2001 « betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg », gesteld door de Politierechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen (nr. van de rol 7403).

- arrêt n° 68/2021 rendu le 29 avril 2021, en cause :
    - les questions préjudicielles concernant les articles 18, 19, 39 à 44 et 50 à 54 du décret de la Communauté française du 18 janvier 2018 « portant le code de la prévention, de l'Aide à la jeunesse et de la protection de la Jeunesse » et l'article 7 de la loi du 8 avril 1965 « relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait », posées par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7486).
  
  - arrêt n° 69/2021 rendu le 6 mai 2021, en cause :
    - les questions préjudicielles relatives à l'article 57, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, posées par la Cour du travail de Liège, division de Liège (n° du rôle 7189).
  
  - arrêt n° 70/2021 rendu le 6 mai 2021, en cause :
    - la question préjudicielle relative à l'article 91, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 28 juin 2013 (cumul d'une pension de retraite ou de survie avec un revenu de remplacement), posée par le Tribunal du travail de Liège, division de Namur (n° du rôle 7266).
- arrest nr. 68/2021 uitgesproken op 29 april 2021, in zake :
    - de prejudiciële vragen over de artikelen 18, 19, 39 tot 44 en 50 tot 54 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 18 januari 2018 « houdende het wetboek van preventie, hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming » en artikel 7 van de wet van 8 april 1965 « betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade », gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7486).
  
  - arrest nr. 69/2021 uitgesproken op 6 mei 2021, in zake :
    - de prejudiciële vragen over artikel 57, § 2, eerste lid, 1°, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 7189).
  
  - arrest nr. 70/2021 uitgesproken op 6 mei 2021, in zake :
    - de prejudiciële vraag betreffende artikel 91, eerste lid, van de programmawet van 28 juni 2013 (cumulatie van rust- of overlevingspensioenen met een vervangingsinkomen), gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Namen (nr. van de rol 7266).

## DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 17 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 33.
- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 001 et 002 de la mission 04.
- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 20.
- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 33.
- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 004 de la mission 33 et du programme 003 de la mission 08.

## BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 17 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 001 van opdracht 33.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 001 en 002 van opdracht 04.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 20.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 005 van opdracht 33.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 004 van opdracht 33 en van programma 003 van opdracht 08.

- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 08.
- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 04.
- Par courriel du 21 mai 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2021 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 03 et du programme 001 de la mission 28.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 08.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 04.
- Bij mail van 21 mei 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2021 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 03 en van programma 001 van opdracht 28.



**SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES FISCALITÉ**  
**RAPPORT SUR L'APPLICATION DES RÉGIMES FISCAUX DE FAVEUR**  
**POUR LA DONATION OU L'HÉRITAGE D'ENTREPRISES ET DE**  
**SOCIÉTÉS FAMILIALES**

**GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL FISCALITEIT**  
**VERSLAG OVER DE TOEPASSING VAN DE FISCALE GUNSTREGIMES**  
**VOOR DE SCHENKING OF VERERFING VAN FAMILIALE**  
**VENNOOTSCHAPPEN EN ONDERNEMINGEN**

- Par courriel du 27 mai 2021, le ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles, nous transmet le rapport sur l'application des régimes fiscaux de faveur pour la donation ou l'héritage d'entreprises et de sociétés familiales.
  - **Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.**
  
- Bij mail ontvangen op 27 mei 2021, zendt de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, het verslag over de toepassing van de fiscale gunstregimes voor de schenking of vererving van familiale vennootschappen en ondernemingen.
  - **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.**